

# Gemeinde *Nachrichten*

39. Jahrgang | Ausgabe Nr. 3 | September 2010 | [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)



Feuerwehr-Nachrichten | Seite 19 – 23

SPEKTRUM-Nachrichten | Seite 36 – 39

News vom OTVG | Seite 41 – 46

Wichtige Adressen | Seite 68

### «Liebe Geroldswilerinnen, liebe Geroldswiler»



Die grossen Ferien sind vorbei – viele Träume und Wünsche, Vorstellungen und Erwartungen werden in diese kurzen Wochen hineingelegt – für die Einen sind es erfüllte Tage – für Andere?

Nun, der Alltag hat uns wieder – und das ist gut so. Unsere Umgebung, unser Dorf, unsere Gemeinde, Schule, Vereine sind sehr lebendig. Unendlich Vieles gibt es da zu berichten – sehen Sie nur schon im nebenstehenden Inhaltsverzeichnis, wie viel Neues auf Sie wartet.

Da ist der Rückblick auf die 1. Augustfeiern – ich sage dies bewusst in der Mehrzahl, sind doch gleich zwei Gemeinderatsmitglieder am Rednerpult gestanden.

Da ist der Fotobericht über die «Hallenbadputzete» – und gleich auch die Einladung zum Tag der offenen Tür.

Da ist das Dienstjubiläum unseres Gemeindepolizisten, die Steckbriefe der neuen Mitarbeitenden und Lernenden.

Da ist der Bericht über die «Heisse Übung» der Feuerwehr – und gleich auch die Einladung zum Feuerwehrtag.

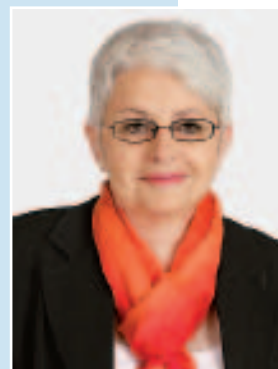
Da ist – leider – auch wieder das Dauerthema Ordnung auf der Abfallsammelstelle.

Da sind die Beiträge der Vereine. Ohne die vielen attraktiven Veranstaltungen aus den verschiedensten Sparten würde unser Dorf um einiges ärmer sein: Die Vereine leisten einen hervorragenden Beitrag zum Wohl der Einwohner, zur Lebensqualität in unserer Gemeinde. Die Berichte sind es wert, gelesen zu werden. Da hat sich ein Mensch hingesetzt, hat sich Zeit genommen, Erlebtes zu Papier zu bringen – ein herzliches Danke an alle, die dazu beitragen, dass unsere Gemeindenachrichten lebendig, vielfältig und nachhaltig sind.

Und da sind, nicht zu vergessen, die Inserate. Sie geben Einblick in die breite Palette der Dienstleistungen in unserer Gemeinde und unserer Umgebung – Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, ein herzliches Danke, dass Sie diese Geschäfte berücksichtigen. Damit tragen Sie zu einer notwendig guten Kundenfrequenz bei und so kann der bewährte Mix an Geschäften erhalten bleiben.

Im Namen des Gemeinderates

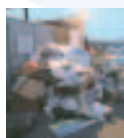
Ihre Ursula Hofstetter  
Gemeindepräsidentin



## Inhaltsverzeichnis

### GEROLDSWILER GEMEINDENACHRICHTEN

September 2010 | erscheint 4-mal jährlich | [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)



|                                 |                                                               |         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Gemeinde Nachrichten</b>     | 1. August für Gross und Klein                                 | 5       |
|                                 | Hallenbad Geroldswil – Tag der offenen Tür                    | 6       |
|                                 | Steckbrief neue Mitarbeitende und Lernende                    | 7       |
|                                 | 30-jähriges Dienstjubiläum / Projekt «Solar Impulse»          | 8       |
|                                 | Abfalltag Schulhäuser / Aufhebung und Austausch Briefeinfürfe | 9       |
|                                 | Zurückschneiden der Bäume / Tier vermisst oder gefunden?      | 11      |
|                                 | 1. August-Feier in Schlans                                    | 12      |
|                                 | Der «Säuli-Barometer» in Geroldswil steigt                    | 13      |
|                                 | Kennen Sie das Fundbüro der Gemeindeverwaltung in Geroldswil? | 15      |
|                                 | Reinigung und Revision 2010 im Hallenbad Geroldswil           | 16      |
|                                 | Skateanlage im Werd / Neue Fahnen im Dorfzentrum              | 17      |
| <b>Feuerwehr Nachrichten</b>    | Feuerwehr Highland Games                                      | 19      |
|                                 | Heisse Übung am 14. August 2010 in Andelfingen                | 20/21   |
|                                 | Neues Fahrzeug für die Feuerwehr                              | 23      |
| <b>Bibliothek Nachrichten</b>   | News aus der Bibliothek / Café Littéraire                     | 24/25   |
| <b>Kirchen Nachrichten</b>      | Gospel in Ihrer Nähe!                                         | 27      |
|                                 | Veranstaltungen der kath. Pfarrei St. Johannes Geroldswil     | 28      |
|                                 | Veranstaltungen der reformierten Kirchgemeinde Weiningen      | 29      |
| <b>Familien Nachrichten</b>     | 2 Jahre Lernpraxis – Lernwiese-Lernweise                      | 31      |
|                                 | Kleinkindberatung Region Süd                                  | 32      |
|                                 | Mikado – Agenda                                               | 33      |
| <b>Senioren Nachrichten</b>     | Rotkreuz-Notruf hilft in der Not – und vertreibt Einbrecher   | 34      |
|                                 | Der Seniorenrat                                               | 35      |
| <b>SPEKTRUM Nachrichten</b>     | Rückblick 2. Limmattaler Kulturparty                          | 36      |
|                                 | Aktuelle Veranstaltungen                                      | 37/39   |
| <b>Vereins Nachrichten</b>      | OTVG                                                          | 41 – 45 |
|                                 | Tennisclub Geroldswil                                         | 46/47   |
|                                 | Chörlreise nach Randen – Klettgau                             | 48/49   |
|                                 | FC Oetwil-Geroldswil                                          | 50 – 53 |
|                                 | Aktion 72 Stunden – die Schweiz steht Kopf                    | 54      |
|                                 | Samariterverein Geroldswil-Oetwil                             | 55      |
| <b>Gewerbe Nachrichten</b>      | Haben Sie Interesse am Aqua-Fit?                              | 57      |
|                                 | GVGO                                                          | 61 / 62 |
| <b>Informations Nachrichten</b> | Behörden und Institutionen, Wichtige Telefonnummern           | 63      |

**Redaktion** [ursula.hofstetter@gmx.ch](mailto:ursula.hofstetter@gmx.ch)  
**Gemeindeschreiber** Beat Meier  
**Druckvorstufe & Gestaltung** bomotion ag,  
 Grossächerstr. 21, 8104 Weiningen  
**Druck** Offsetdruck Goetz AG  
 Steinhaldenstr. 22, 8954 Geroldswil  
**Inserate-Preise** auf Seite 62

### Sich mit Spass bewegen

Von den vielen positiven Wirkungen der Bewegung profitieren

### Sich gesund ernähren

Ihre Gesundheit positiv beeinflussen

### Sich gezielt entspannen

Das Gleichgewicht zwischen Belastung und Erholung erlangen



**wellmyway**  
bewegen · ernähren · entspannen

#### Gutschein

Eine Probelektion oder eine erste Beratung

Hélène Hürlimann  
Dipl. Wellness und Antara Trainerin  
Dorfstrasse 64 · 8955 Oetwil a. d. L.  
T +41 79 243 7218 · info@wellmyway.ch  
www.wellmyway.ch



## Schwimmschule Limmattal

### Hallenbad Geroldswil

Family-Kurse: Kinder ab 1 Jahr mit Elternteil  
Kinderschwimmkurse: Kinder ab 4½ Jahre  
Start jeweils im August und Januar



Rainstrasse 19  
8104 Weiningen  
Tel. 044 751 14 10  
(Mi-Fr, 09.00 - 11.00 Uhr)  
www.schwimmschule-limmattal.ch

aQuality.ch

## Dorothea Pleisch Boutique

**LOFT**woman

Die aktuellsten Mode-Labels,  
jede Woche neue Teile.

Schnuppern erwünscht, es lohnt sich!

Herzliche Grüsse

**Dorothea Pleisch**  
**Betty Aeschlimann + Rosmarie Klaus**

Poststrasse 3 - 8954 Geroldswil

#### Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag: 09.00 - 12.00 / 14.00 - 18.30 Uhr  
Samstag: 09.00 - 14.00 Uhr

**auratel**  
telecom ag

**Ihr Partner für massgeschneiderte  
Kommunikationslösungen**



Neu

**aurateldirect.ch**  
für elektronische Lifestyleprodukte



**Jenny Wulf**

Beratung + Verkauf

## Neu in GEROLDSWIL

Auratel Telecom AG  
Steinhaldenstrasse 8  
8954 Geroldswil

Tel. 044 735 19 00  
Fax 044 735 19 05  
info@auratel.ch

www.auratel.ch  
Öffnungszeiten  
Mo-Fr. 09.00-18.00 Uhr

## 1. August für Klein und Gross



Schönes Wetter, verschiedene Attraktionen für unsere Jüngsten und musikalische Begleitung des Volksmusik-Quartetts «Chrüz & Quer» – unter besten Voraussetzungen und fröhlicher Stimmung fand die diesjährige 1. August-Feier auf dem Dorfplatz Geroldswil statt. Die Erwartungen des Organisations-Komitees wurden mit ca. 300 Gästen weit übertroffen.

Während der urchigen musikalischen Unterhaltung verwöhnte die Hostellerie Geroldswil die Gäste mit einem 1. August-Fleischplättli, Weggli und Kaffee, offeriert von der Gemeinde Geroldswil.



Die Festansprache zum Nationalfeiertag hielt Finanzvorstand Michael Deplazes während die Gemeindepräsidentin Ursula Hofstetter gleichentags in unserer Patengemeinde Schlans zum Volk sprach. Anschliessend an die Festansprache lud der Gemeinderat zu einem Apéro ein. Unsere Kleinsten vertrieben sich den Sonntagmorgen beim Büchsenwerfen, Nagelspiel und Hufeisenwerfen oder liessen sich ein «Büsi» oder einen Schmetterling aufs Gesicht malen.

Der diesjährige Nationalfeiertag stand in Geroldswil ganz unter dem Zeichen der Familie und fand unter freiem Himmel auf unserem Dorfplatz statt. Vorgesehen ist, dass dieses Fest zukünftig in abwechselndem Turnus auf dem Dorfplatz bzw. dem Festplatz Werd stattfinden wird.



# Hallenbad Geroldswil

## Tag der offenen Tür

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Wir laden Sie herzlich ein, am **Sonntag, 31. Oktober 2010 von 10.00 - 17.00 Uhr** unser Hallenbad zu besuchen. An diesem Tag ist der Eintritt frei. Vereine und Organisationen stellen sich an diesem Sonntag vor und zeigen, was das Hallenbad alles zu bieten hat.

Die Saunalandschaft bleibt geschlossen, steht den Besuchern jedoch zur Besichtigung zur Verfügung. Die Wasserflächen bleiben, mit kleinen Einschränkungen, geöffnet.

|                                                            |                                        |                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aqua-Fit</b><br>mit Doris Born                          | 10.30 - 11.30 Uhr                      | Schnupperlektionen à ca. 15 Min.                                                                    |
| <b>Fussreflexzonenmassage</b><br>mit Esther Hauser         | 11.00 - 15.00 Uhr                      | Anwendungen à ca. 10 Min.                                                                           |
| <b>Kinderschwimmkurse</b><br>mit Schwimmschule Limmattal   | 11.30 - 12.00 Uhr<br>14.00 - 14.30 Uhr | Schnupperlektion für Kinder mit Schwimmkenntnissen in der Bahn<br>Schnupperlektion im Kinderbereich |
| <b>Rettungsschwimmen</b><br>mit SLRG Altberg               | 12.30 - 13.00 Uhr                      | Demo                                                                                                |
| <b>Tauchen</b><br>mit Tauchschule Miaru                    | 11.00 - 16.00 Uhr                      | Schnupperlektionen à ca. 15. Min.                                                                   |
| <b>Wasserspringen</b><br>mit Schüler aus Oetwil/Geroldswil | 13.30 / 14.45 Uhr                      | Showspringen 5-10 Min.                                                                              |

### Sponsoren-Schwimmen

Jeder darf an diesem Tag für einen guten Zweck ins Wasser springen! Der Erlös kommt dem Projekt „Sauberes Trinkwasser“ der Schweizer Allianz Mission SAM zugute.

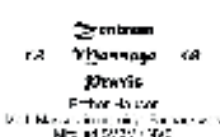
|                           |      |
|---------------------------|------|
| Erwachsene (ab 16 Jahren) | 500m |
| Kinder                    | 250m |

Jeder Schwimmer wird von ortsansässigen Unternehmen oder Privatpersonen mit Fr. 10.00 gesponsert.



In der Saunalandschaft wartet auf alle Gäste ein kühles Getränk!

Wir freuen uns auf Sie!



## Steckbriefe neue Mitarbeiter

Name: Vurma  
Vorname: Nicole  
Wohnort: Schlieren  
Hobbies: Tennis, Jugendparlament, Reisen, Freunde und Familie  
Arbeitsstelle: **Einwohnerkontrolle Geroldswil**



Beruflicher Werdegang:  
2005 – 2008: Ausbildung zur Kauffrau  
2008 – 2010: Assistentin/Sachbearbeiterin Zentrale Dienste, Stadt Dübendorf  
seit 1.8.2010: Sachbearbeiterin auf der Einwohnerkontrolle Geroldswil

### Auf was freuen Sie sich am Meisten:

- Auf eine neue Herausforderung in einem neuen Aufgabengebiet
- Auf ein neues Team und neue Erfahrungen zu sammeln
- Weiterentwicklung und Wissenserweiterung

Name: von Büren  
Vorname: Daniel  
Wohnort: Winkel  
Hobbies: Familie, Gemeinderat, Hund  
Arbeitsstelle: **Stellvertreter Leiter Bau und Werke**

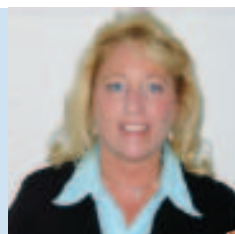


Beruflicher Werdegang:  
KV – Lehre auf der Gemeindeverwaltung Thalwil  
Bei der Baufirma Locher, begonnen als Bauschreiber und über die Jahre die Leitung des Werkhofs, der Administration und der IT übernommen.

### Auf was freuen Sie sich am Meisten:

Am meisten freue ich mich auf das Zusammenspiel der rechtlichen, politischen und praktischen Aspekte im Bauwesen. Auch freue ich mich wieder auf die Arbeit in einer Verwaltung, da mir die Lehre auf der Gemeindeverwaltung sehr viel Spass bereitet hatte.

Name: Wicki  
Vorname: Jacqueline  
Wohnort: Winkel  
Hobbies: Familie, Lesen, Garten, Schwimmen, Hund, Singen im Chor, Kirchengutsverwaltung  
Arbeitsstelle: **Polizeisekretariat 60%**



Beruflicher Werdegang:  
Banklehre, EJPd, Verfahrenszentrum und Migrationsamt u.a. auch einen Einsatz im Kosovokrieg 1999. Auf der Gemeindeverwaltung arbeitete ich in den Abteilungen Gesundheit, Umwelt, Entsorgung und Sicherheit. Letzte Tätigkeit: beim Strassenverkehrsamt, Administrativmassnahmen.

### Auf was freuen Sie sich am Meisten:

- Vielseitige Aufgabe im Polizeibereich und in der Einwohnerkontrolle
- Dienstleistung für den Bürger
- Gute Zusammenarbeit mit unseren beiden Gemeindepolizisten
- Kollegiales Arbeitsklima mit aufgestellten Kolleginnen und Kollegen

## neue Lernende

Name: Buff  
Vorname: Oliver  
Wohnort: Geroldswil  
Hobbies: Fussball, Musik hören

Welche Ausbildung:  
**KV Lehre an der United School of Sports. Das 2-jährige Praktikum absolviere ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil**

### Auf was freuen Sie sich am Meisten:

- Auf neue, interessante Aufgaben, damit ich etwas dazu lerne
- Auf die verschiedenen Abteilungen

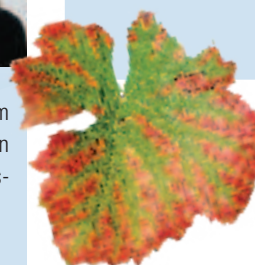


Name: Müller  
Vorname: Yasmin  
Wohnort: Zürich-Seebach  
Hobbies: Tanzen, Skaten, Lesen

Welche Ausbildung:  
**KV-Lehre M-Profil**

### Auf was freuen Sie sich am Meisten:

- Schalterbetreuung und Kundenkontakt
- Neue Erfahrungen sammeln
- Telefone abnehmen
- Auseinandersetzungen mit verschiedenen Verwaltungsbereichen



## Dienstjubiläum – 30 Jahre Gemeindepolizei Geroldswil



Gemeindepolizist Hanspeter Kaufmann feierte im August 2010 sein 30-jähriges Dienstjubiläum. Der Gemeinderat, das Personal und Vertreter der Kantonspolizei haben dies mit einem ausgedehnten Grillanlass gefeiert und kräftig auf den Jubilar angestossen.

Der Gemeinderat und das Personal danken Hans-peter Kaufmann für seine langjährige, kollegiale Zusammenarbeit, seinen stetigen Einsatz zum Wohle der Bevölkerung und zählen auch im letzten Dienstjahr auf seine tatkräftige Unterstützung.



---

## Projekt «Solar Impulse» Ohne Treibstoff einmal um die Erde

Solar Impulse – das Solarflugzeug von Bertrand Piccard und André Borschberg wird das nächste Kapitel in der Geschichte der Luftfahrt mit Solarenergie schreiben.

Rund 12'000 Solarzellen lassen sich auf der Maschine unterbringen. Die vier Motoren leisten je 12 PS. Mit dieser Leistung ist das Flugzeug der Gebrüder Wright 1903 beim historischen Flug in Kitty Hawk 59 Sekunden in der Luft geblieben – das Solarflugzeug soll bis 2013, ganz ohne fossilen Treibstoff, Kontinente überwinden.

Die grösste Herausforderung für Solar Impulse ist der Flug durch die Nacht. Während dem Tag muss auf bis zu 12'000 Metern Flughöhe Sonnenenergie in Batterien gespeichert werden, um das Flugzeug die ganze Nacht am Himmel halten zu können.

Bertrand Piccard ist überzeugt: wenn mit Solar Impulse bewiesen werden kann, dass ein Flugzeug unabhängig von fossilem Treibstoff fliegen kann, muss das Gleiche auch bei Autos, Computern und Heizungen möglich sein.

Um die Forschung und Entwicklung von Projekten zur Förderung der erneuerbaren Energie und der Energieeinsparung finanziell zu unterstützen, wurde die Fondation «Solar Impulse» in Lausanne gegründet. Der Gemeinderat hat das Projekt mit einer Spende von Fr. 200.00 unterstützt.

Die Lebensbedingungen auf unserem Planeten nachhaltig verbessern – auch Sie können mit Ihrer Spende einen finanziellen Beitrag zur Forschung und Innovation von erneuerbarer Energie leisten.



## Abfalltag Schulhäuser Huebwies und Fahrweid

Seit vielen Jahren sammeln die Schulkinder der 5. Klassen jeweils an 3 – 4 Samstagen im Jahr das Altpapier und den Altkarton ein. Früher passierte dies mit Leiterwagen und Anhängern weitgehend von Hand, später wurden auch immer häufiger die Eltern mit Fahrzeugen verschiedenster Art einbezogen.

Nebst dem finanziellen Zustupf in die Klassenkassen, sollte den Kindern auch der Umweltaspekt dieser Sammlungen vor Augen geführt werden.

Aus Sicherheitsgründen verzichtet die Gemeinde in Zukunft mit Kindern Altpapier zu sammeln. Zusammen mit der Schule wurde aber ein Konzept entwickelt, mit dem die Kinder mit Schwerpunkt «Umweltschutz im Abfallbereich» weiterhin für Umweltanliegen sensibilisiert werden können.

Am 24. September 2010 wird der erste Abfalltag «Clean up day» in Geroldswil durchgeführt.

Vorgängig werden die 5. Klässler im Schulhaus Fahrweid und Huebwies während zwei Lektionen durch die Fachstelle für Umweltschutz zum Thema Abfall geschult.

In der Woche vor dem 24. September 2010 werden die Areale Werd, Gemeindehausplatz, Bushaltestelle Zentrum und Schulhausareal Huebwies nicht mehr vom Gemeindewerk und von der Hauswartung gereinigt. Die Aktion wird mit Schülerplakaten an diesen Standorten angekündigt.

Am Freitag, 24. September 2010 werden dann diese Areale von den beiden 5. Klassen Fahrweid und Huebwies gesäubert. Die gesammelten Abfälle werden getrennt nach Abfallarten in Containern entsorgt, welche für das Publikum einsehbar sind. Die Sammlungsergebnisse nach Abfallart werden von den Schülern auf Plakaten erfasst. Somit werden Passanten, Benutzer, Publikum und Schüler erkennen können, was in einer Woche alles an Abfällen zusammenkommt.

Wir hoffen, mit diesem Abfalltag sowohl Schüler wie auch ein grosses Publikum für Umweltanliegen im Bereich Abfallentsorgung sensibilisieren zu können und danken der Bevölkerung von Geroldswil schon jetzt für das Verständnis, das sie der Aktion entgegenbringt.



## Aufhebung und Austausch Briefeinwürfe



Der Briefeinwurf an der Breitlandstrasse 2 wurde in der Vergangenheit ungenügend frequentiert. Aus diesem Grund hat die Schweizerische Post entschieden, diesen im Oktober 2010 ersatzlos aufzuheben.

Der Einwohnerschaft stehen wie bis anhin der Briefeinwurf bei der Poststelle Geroldswil und in der Fahrweid an der Fahrweidstrasse 49 bei der Bushaltestelle zur Verfügung. Diese Briefeinwürfe werden ebenfalls im Oktober 2010 von der Schweizerischen Post durch ein neues Modell ersetzt.

Kuga Titanium 2.0 TDCi, 140 PS/103 kW, Katalogpreis Fr. 43'700.- mit Zusatzausstattung (Luxury Paket Fr. 10'300.-), jetzt Fr. 49'000.-. Detailbedingungen zum Change Bonus unter [www.ford.ch](http://www.ford.ch). Angebot nur bei teilnehmenden Ford Händlern. Angebot gültig bis 30.09.2010.

# Ford Change Bonus

# 5'000

## auf einen neuen Ford Kuga



**Zeit für einen Wechsel: Fr. 5'000.- auf einen neuen Ford Kuga.**

Wenn Ihr Auto älter ist als 7-jährig, dann profitieren Sie jetzt vom attraktiven Change Bonus und erhalten den neuen **FordKuga** Fr. 5'000.- günstiger. Der Bonus ist kumulierbar mit unserem Tiefzins-Leasing. Oder Sie profitieren bereits mit einem 5-jährigen Auto und entscheiden sich für einen **FordKuga** ab Lager. Schauen Sie jetzt bei uns vorbei und lernen Sie das neue **FordPowerShift** Automatikgetriebe kennen: Mehr Komfort, weniger Verbrauch.

**FordKuga**

Feel the difference



**Garage Helmut Klein**

Zürcherstrasse 30, 8104 Weiningen, 044 750 03 79, [contact@ford-klein.com](mailto:contact@ford-klein.com),  
[www.ford-klein.com](http://www.ford-klein.com)

## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

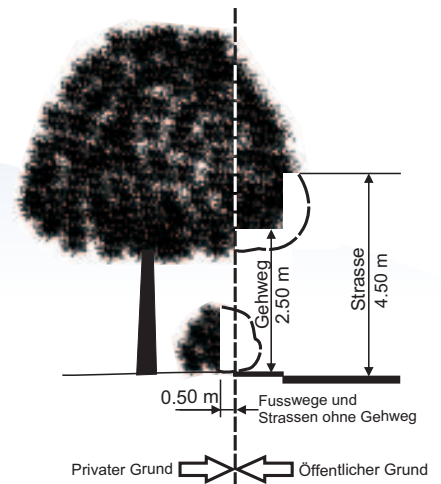
### An die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen

Um einen ordnungsgemässen Strassenunterhalt wie Reinigung, Winterdienst, etc. zu betreiben und eine längere Lebensdauer der Anlagen zu gewährleisten, sind unsere Werke auf einen pflanzenfreien Strassenraum angewiesen.

Gestützt auf Artikel 17 der Strassenabstandsverordnung, bitten wir die betroffene Eigentümer Bäume, Sträucher, Hecken, Bodenbepflanzungen und Einfriedungen, die in den Strassen- bzw. Wegraum hinausragen, gemäss folgenden Vorschriften zurückschneiden.

- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss der Fahrraum bis auf eine Höhe von mindestens 4,50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss die lichte Höhe mindestens 2,50 m betragen.
- Ab Hinterkante von Strassen und Wegen sind grössere Sträucher und Pflanzen 50 cm zurückschneiden.
- Bei Strasseneinmündungen, Strassenkreuzungen und Ausfahrten auf die Strassen müssen Sichtzonen eingehalten werden. In den Sichtzonen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein.
- Gehweg- und Strassenabschlüsse müssen sichtbar und frei gehalten werden.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hausnummern müssen dauernd frei bleiben.
- Die Bedienung der Hydranten muss allseitig gewährleistet sein.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.



## Tier vermisst oder gefunden?



### Die gesetzliche Meldepflicht

Personen, die ein herrenloses Tier finden, sind gesetzlich dazu verpflichtet, ihren Fund zu melden. Damit Sie ihrer gesetzlichen Meldepflicht eines Tierfundes nachkommen können, betreiben die Kantone seit 1. April 2004 Meldestellen für gefundene Tiere

### Ein neues Zuhause für herrenlose Tiere

Wenn alle Bemühungen nichts nützen und für ein zugelaufenes Tier sein Halter nicht ermittelt werden kann, gilt es für das Tier ein neues Zuhause zu finden. Nach geltendem Recht können gefundene Tiere schon zwei Monaten nach Meldedatum adoptiert oder platziert werden.

Auch für diese Fälle ist auf [www.tierschutz.ch](http://www.tierschutz.ch) gesorgt: Unter der Rubrik «Heimatlose Tiere» werden Tiere, die einen neuen Platz suchen, mit Bild und Beschreibung publiziert.



### Wie erreiche ich das Tiermeldesystem?

#### 24h telefonische Fundmeldungen

- 0848 848 820 zu Bürozeiten der Meldestelle
- 0848 848 620 ausserhalb der Bürozeiten

#### Online-Fundmeldung

- [www.gefundene-tiere.ch](http://www.gefundene-tiere.ch)

#### 24h telefonische Vermisstmeldungen

- 0900 848 820

#### Online-Vermisstmeldung

- [www.vermisste-tiere.ch](http://www.vermisste-tiere.ch)

## 1. Augustfeier in Schlans

Für einmal haben sich die Schlanser am diesjährigen 1. August nicht traditionsgemäss zu den Höhenfeuern auf ihren Maiensässen begeben, sondern sind im Dorf unten geblieben. Bereits am frühen Nachmittag traf sich die einheimische Bevölkerung zu erfrischenden Getränken und Kuchen. Ein nicht ganz einfacher Wettbewerb über Schlanser Miniaturen verkürzte die Zeit bis auch die auswärtigen Gäste aus nah und fern eingetroffen waren. Auf dem Programm stand die Einweihung unserer Postthaltestelle im Beisein ihres Architekten Prof. Gion A. Caminada aus Vrin. Dieses Gebäude und die daran anschliessende Bachverbauung konnten in dieser Form nur dank den Geldern gebaut werden, die anlässlich der Rufe vom November 2002 gespendet wurden.

Schlans wollte sich mit der Einladung zur diesjährigen Augustfeier und einem kleinen Fest bei all jenen bedanken, die diesen Bau ermöglicht hatten. Eine Metallplatte am Gebäude erinnert künftig an die Spender. Den grössten Beitrag erhielten wir von unserer Patengemeinde Geroldswil. Zu unserer Feier war Gemeindepräsidentin Ursula Hofstetter und ihr Gatte persönlich angereist. Dies hat uns besonders gefreut. Als Abschluss der Einweihungsfeier liessen wir Luftballone mit unseren Wünschen zum Himmel steigen.

Danach gings hinauf zum Festplatz bei der ehemaligen Schafshütte, wo Polenta und Ragout serviert wurde, bevor es noch einmal richtig feierlich wurde. Gespannt warteten wir auf die Erstaugust-Rede, für die wir die Präsidentin unserer Patengemeinde gewinnen konnten. In ihrer grundsätzlichen Rede setzte Ursula Hofstetter auf eine Politik der Mitte und auf Politiker, die lieber gemeinsam nach Lösungen suchen, statt sich selbst in den Vordergrund zu stellen. Die Schlanser haben diesem politischen Credo durch einen herzlichen Applaus beige pflichtet.

Bevor wir unser Höhenfeuer entzündeten, beendeten wir den offiziellen Teil des stimmigen Festes mit der Nationalhymne, die a capella gesungen wurde. Da der Schreibende neben Ursula Hofstetter stand, kann er bezeugen, dass sie die Hymne über alle drei Strophen hinweg auf romänisch mitgesungen hat.

Vielen Dank, Ursula, für Deinen Besuch und den Beitrag zum Gelingen unseres Festes.

*Leo Hug*  
*Gemeindepräsident von Schlans*



## Der «Säuli-Barometer» in Geroldswil steigt

Unsere Abfallsammelstelle Giessacker ist während 25 Stunden in der Woche geöffnet. Trotzdem müssen wir Morgens und nach Wochenenden häufig solche nicht tolerierbare Zustände antreffen.

Illegale Abfallentsorgungen werden von der Gemeinde geahndet. Die Umtriebskosten für die korrekte Entsorgung werden dem Verursacher in Rechnung gestellt. Die Gemeinde behält sich vor, das Abstellen, Ablagern und Deponieren von Abfall aller Art ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten auf dem gesamten Areal der Abfallsammelstelle Giessacker gemäss audienzrichterlichem Verbot mit einer Polizeibusse von bis zu Fr. 200.00 zu bestrafen.

Ausserhalb der Öffnungszeiten können Losepapier, Flaschenglas, Kleinmetalle und Kleider im offenen Bereich der Sammelstelle entsorgt werden. Andere Abfälle dürfen ausschliesslich während den Öffnungszeiten im betreuten Bereich der Sammelstelle entsorgt werden. Wir bitten Sie diese Vorschrift einzuhalten.

Weitere Informationen zur Sammelstelle Giessacker finden Sie auf unserer Website unter:  
[www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)



### Öffnungszeiten

Montag / Dienstag / Donnerstag / Freitag  
jeweils von 14.30 – 18.30 Uhr

Mittwoch  
13.30 – 18.30 Uhr

Samstag  
09.00 – 13.00 Uhr



**Bitte haltet  
unsere  
Sammelstelle  
sauber!**

**Danke  
schön**

**Kompetenz  
durch  
Erfahrung  
und  
Engagement**

Planung/Raumentwicklung  
Baupolizei/Bauwesen  
Tiefbau/Realisierung  
Gesamt-/Bauherrenberatung  
Hochbau

Hochbau  
Tiefbau  
Spezialtiefbau  
Verkehrsplanung  
Orts- und Quartierplanung  
Kommunale Bauverwaltung  
Bauvermessung  
Leitungskataster GIS  
Submissions- und Wettbewerbswesen  
Baurechts- und Brandschutzberatung

**landis**   
bauingenieure + planer

Geroldswil 044 747 82 82  
www.landis-ing.ch



**GGG**

**GABY GRIMM  
GEIGENUNTERRICHT**

**GEIGENUNTERRICHT MIT  
INDIVIDUELLER BETREUUNG  
UND FÖRDERUNG**

Einzelkationen für  
Wiedereinsteiger und  
Anfänger

Probelektion  
45 Min. kostenlos

Ausbildung und Referenzen:  
Studium am Konservatorium Winterthur  
Conrad Zwicky, Musiker, Zürich  
Heinz Höpli, Konservatorium Winterthur

REBBERGSTR. 29B  
8954 GEROLDSWIL  
044 748 51 57  
GABYGRIMM@GMX.CH  
GEIGENUNTERRICHT.CH



**Nehmen Sie uns  
ruhig unter  
die Lupe!**

**die gute Wahl - rational !**

**rfd rational küchen ag** - Bohnäckerstr.1 - 8955 Oetwil a.d. Limmat  
Tel. 044 / 748 32 42 - [www.rfd-rational-kuechen.ch](http://www.rfd-rational-kuechen.ch)

## Kennen Sie das Fundbüro der Gemeindeverwaltung Geroldswil?

Haben Sie einen Schlüssel, ein Natel, eine Brille, Schmuck, eine Uhr oder Kleidungsstücke auf dem Gemeindeareal oder im Hallenbad verloren oder gefunden?

Dann wenden Sie sich an unser Fundbüro auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil, EG, Schalter «Fundbüro», **Telefon 044 749 32 02**.

Sie haben einen Schlüssel einer Schliessanlage der Kaba oder Keso verloren?

Kein Problem: Die Gemeindepolizei ist berechtigt, die Besitzer bei Kaba und Keso anzufragen. Auf diesem Weg gelangt Ihr Schlüssel wieder zu Ihnen zurück.

Sie sind vom Gesetz her verpflichtet, Fundgegenstände, deren Wert offensichtlich 10 Franken übersteigt, bei der dafür zuständigen Stelle abzugeben. Haben Sie etwas auf öffentlichem Grund gefunden, ist dafür das nächstliegende Fundbüro oder der Polizeiposten zuständig. Diese Stellen helfen Ihnen bei allfälligen Fragen gerne weiter.



### ZGB Art. 720

#### III. Fund

1. Bekanntmachung, Nachfrage  
a. Im Allgemeinen <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Wer eine verlorene Sache findet, hat den Eigentümer davon zu benachrichtigen und, wenn er ihn nicht kennt, entweder der Polizei den Fund anzuzeigen oder selbst für eine den Umständen angemessene Bekanntmachung und Nachfrage zu sorgen.

<sup>2</sup> Zur Anzeige an die Polizei ist er verpflichtet, wenn der Wert der Sache offenbar 10 Franken übersteigt.

<sup>3</sup> Wer eine Sache in einem bewohnten Hause oder in einer dem öffentlichen Gebrauch oder Verkehr dienenden Anstalt findet, hat sie dem Hausherrn, Mieter oder den mit der Aufsicht betrauten Personen abzuliefern.



**Autocenter Limmattal**  
**B. Strebel AG**

Grindlenstrasse 2  
8954 Geroldswil

Telefon 044 749 27 27  
Telefax 044 749 27 20  
E-Mail [info@autocenterlimmattal.ch](mailto:info@autocenterlimmattal.ch)  
[www.autocenterlimmattal.ch](http://www.autocenterlimmattal.ch)

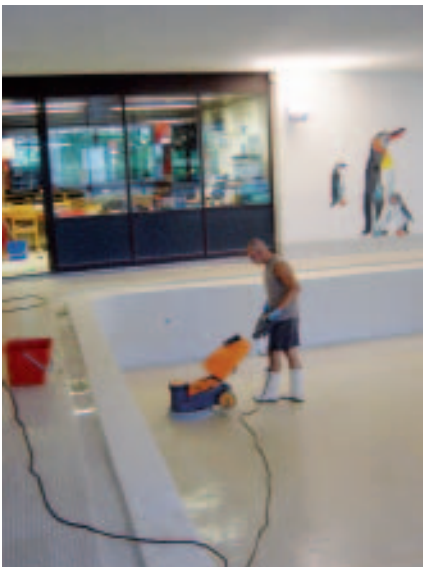
### Reinigung und Revision 2010 im Hallenbad Geroldswil



*Athletischer Körperbau von Vorteil...*



*Alles ist möglich!!!*



*Es braucht Maschinen...*



*Es gibt viel zu tun...*



*auch Reparaturen gibt es...*



## APOTHEKE ANDRÉ ROCHAT

Poststrasse 1  
CH-8954 Geroldswil

Telefon: 044 748 14 34 und 044 748 30 20  
Fax: 044 748 08 66  
E-Mail: rochatpharm@bluewin.ch

## Skateanlage im Werd



Quelle Foto: Limmattaler Zeitung

### Die Skateanlage im Werd ist um einen Anlageteil reicher!

Die Skateanlage in der Sport- und Freizeitanlage Werd erfreut sich einer immer grösseren Beliebtheit und wird auch von jüngeren Besuchern regelmässig genutzt. Die Skateanlage verfügt über diverse Geräte, welche vor allem für Fortgeschrittene geeignet sind und für Anfänger oder jüngere Kinder eine Gefahr darstellen können.



Aus diesem Grund wurde die Skateanlage im Juli 2010 mit einer Wellenbahn ergänzt. Diese besteht aus drei Wellen, welche 40 cm hoch und zwei Meter breit sind.

Durch diese Ergänzung der Skateanlage wurde der Schwierigkeitsgrad unsere Anlage den Bedürfnissen unserer jüngsten Benutzer angepasst.

Wir wünschen viel Freude mit der neuen Wellenbahn.

## Neue Fahnen im Dorfzentrum

### Erneuerung unserer Fahnen bei der Bushaltestelle im Zentrum.

Seit kurzem beschmücken drei neue Fahnen, auch Knatterfahnen genannt, unsere Bushaltestelle im Zentrum von Geroldswil.

Diese neuen Fahnen repräsentieren die Schweiz, Zürich und Geroldswil.



Unser Beitrag zur  
Luftreinhaltung  
und der  
Umwelt zuliebe.  
Neutrale Beratung



## Feuerungskontrolle **Max Früh GmbH**

Friedhofstrasse 11a  
8104 Weiningen  
Tel 044 750 54 17

### QUALIDATA TREUHAND AG



Bei Qualidata finden Sie Ihre **Copiloten**, die Sie auf Ihrem betriebswirtschaftlichen Kurs zielsicher durch alle Finanz-, Rechts- und Steuer-Hindernisse navigieren. Entdecken Sie uns als motivierte und kundenorientierte Crew, die alles daran setzt, Ihre Ansprüche zu übertreffen. Besuchen Sie uns - auch ohne Voranmeldung; wir sind gerne für Sie da!

**Ihre Copiloten für Finanz-, Rechts- und Steuerfragen.**

#### **Qualidata Treuhand AG**

Zürcherstrasse 42  
8103 Unterengstringen  
Telefon: +41 44 749 55 55  
Fax: +41 44 749 55 00  
Mail: [info@qualidata.ch](mailto:info@qualidata.ch)

[www.qualidata.ch](http://www.qualidata.ch)

## Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

**geht**

## Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil  
Tel.: 044 748 36 88  
[info@gaussmerz.ch](mailto:info@gaussmerz.ch)  
[www.gaussmerz.ch](http://www.gaussmerz.ch)

## Feuerwehr Highland Games [www.feuerwehrtag.ch](http://www.feuerwehrtag.ch)

Und schon ist es so weit, der Feuerwehrtag am 25. September naht. An dieser Stelle möchten sich die Angehörigen der Zweckverbandsfeuerwehr Geroldswil/Oetwil a.d.L. ganz herzlichst bei allen Sponsoren bedanken. Diese Solidarität mit unserer Institution unterstützt unsere freiwillige Arbeit in der Feuerwehr und zeigt das grosse Vertrauen Ihrerseits: «MERCI».

**www.feuerwehrtag.ch**, der Tag für alle, die schon immer mal reingehen wollten, wo andere rauskommen. Sich einschäumen, nahe an einem Brand stehen oder gar wissen, wo es gerade in unseren Dörfern etwas zu beheben gibt.

Nicht vergessen, im Restaurant «Feuerwehrtiefel» sorgen wir für das leibliche Wohl.

### Feuerwehr Highland Games

Damit wir diesen Wettkämpfen den richtigen Rahmen geben können, spielt die **Caledonian Pipe Band zum Auftakt**.

#### Programm am 25. September 2010

- 09.00 Posteneröffnung Schulen / Bevölkerung
- 09.00 im «Feuerwehrtiefel»: Kaffee und Gipfeli
- 10.00 Vorbereitung Feuerwehr Highland Games
- 10.30 Caledonian Pipe Band spielt zum Auftakt, Wettkampfbeginn  
Redog Einsatz nach Ansage
- 12.00 im «Feuerwehrtiefel»: Mittagsverpflegung und Wettkämpfe
- 13.00 Postenbetrieb für die Bevölkerung  
Redog Einsatz nach Ansage
- 14.00 Postenbetrieb für die Bevölkerung
- 17.00 gemütlicher Ausklang

**Kommen Sie vorbei –  
Sie sind herzlich  
eingeladen mit zu machen!**



## Heisse Übung 14. August 2010



Das Tanklöschfahrzeug (TLF) stoppt vor dem Haus, aus einem Fenster im obersten Stockwerk steigt dichter schwarzer Qualm empor. Maschinist Hofmännner springt aus dem Führerhaus des imposanten Fahrzeuges, greift sich einen Hydrantenschlüssel und macht sich am Seitenabgang des Hydranten zu schaffen. Im Laufschrift eilen weitere Feuerwehrmänner in voller Feuerwehrausrüstung zum TLF, ziehen dicke rotfarbene und dünnere schwarze Schläuche aus dessen «Bauch» heraus.



«Küchenbrand im obersten Stockwerk des Hauses. Schnellangriff unter Atemschutz. Denkt an eure eigene Sicherheit, wenn ihr in die Wohnung dringt. Fragen? Nein, dann los!» In aller Ruhe, aber mit glasklaren Befehlen unterweist Leutnant Andreas Neukomm, Mitglied der Berufsfeuerwehr im Flughafen Zürich, sein Team.



Auf der anderen Seite des Gebäudes wird die Autodrehleiter (ADL) in Stellung gebracht. Wiederum werden die Feuerwehrsoldaten von ihrem Offizier ohne grossen Worte über die angetroffene Situation informiert und zur eigenen Sicherheit ermahnt. Und schon hetzen zwei Männer, schwer bepackt mit Sauerstoffflasche und der Atemschutzmaske vor dem Gesicht, die Leiter hinauf zum Brandherd. Alle Aktivitäten werden mit Argusaugen von den Offizieren Oblt Dreifuss, Oblt Gossauer, Oblt Klaus und Oblt Zwick überwacht, den Gesamtüberblick aber hat Kommandant Signer.



Wenige Minuten später ist der Brand gelöscht und aus allen Türen treten die behelmten, in rot gekleideten heimischen Firefighter, mit einem zufriedenen Lächeln auf dem Gesicht. Sie sind von dem höchst anstrengenden Einsatz der letzten Minuten gezeichnet. Ein schweissgetränktes T-Shirt, nasse Haare und Russ auf Wangen und Stirn. Sanitätssoldat Schonert Monika steht mit Wasserflaschen bereit und überzeugt sich mit unauffälligem, aber prüfendem Blick über den Zustand der Kameraden.



Ein Ernstfall in Geroldswil oder Oetwil? Nein, Gott sei Dank nicht. Aber eine «heisse Übung» unter realen Bedingungen.



Frühmorgens um 07.30 Uhr begrüsst Kommandant Christian Signer, seines Zeichen Wachtmeister der Berufsfeuerwehr Flughafen Zürich, seine Kader und Soldaten zum Übungstag im kantonalen Ausbildungszentrum in Andelfingen. Mit von der Partie ist ein Maschinenteam der Oberengstringer Feuerwehr mit ihrer bis auf 35 Meter Höhe ausfahrbaren Autodrehleiter. Ebenso sind dabei fünf Gemeinderäte des Zweckverbandes Feuerwehr Geroldswil-Oetwil, welche sich von dem Ausbildungsstand und der Leistungsfähigkeit im Ernstfall überzeugen wollen.



In Andelfingen angekommen, orientiert Ausbildungschef Hptm Zutter Peter seine Kameraden über die vier Posten, welche ausnahmslos jeder AdF zu absolvieren hat. Küchenbrand im dritten Stock des Brandhauses, Kellerbrand mit weit über 700°C Hitze, Containerbrand und «Drehleiter-Marathon».

## im Ausbildungszentrum Andelfingen

Die anwesenden Gemeinderäte konnten am eigenen Leib erfahren was es für einen Feuerwehrmann bedeutet, wenn er im dicken Qualm und in voller Ausrüstung die Stufen eines Treppenhauses hinauf muss, um Tastsinn und Sichtweite beraubt. Nicht weniger Herzklopfen bereitete die Fahrt mit der ADL auf 35 Meter Höhe. Die Aussicht auf das Übungsgelände war zwar atemberaubend, aber so mancher Politiker war heilfroh, wieder festen Boden unter den Füßen zu haben.



Eine beeindruckende Leistung, welche von jedem einzelnen dieser Firefighter unter Beweis gestellt wurde. Das Vertrauen unter den Kameraden war spürbar. Die Offiziere übten aufbauende, konstruktive Kritik und gingen mit gutem Beispiel voran. Wen wundert's, dass Kommandant Christian Signer am Schluss des Übungstages seiner Kompanie zum gezeigten Einsatz und dem professionellen Verhalten vollste Anerkennung aussprach.



Sie, liebe Leserinnen und Leser, können sich am **Feuerwehrtag, 25. September 2010** selber ein Bild von unserer Feuerwehr machen. **Erleben Sie Atemschutz, decken Sie mit der Löschdecke ab, bevor das Feuer übergreift oder testen Sie an verschiedenen Posten Ihr Wissen und Ihre Fähigkeiten als Helfer und Retter. Das Motto: «Probier's mal selbst.» Und vielleicht sind auch Sie schon bald Mitglied unserer Feuerwehr.**

### Es lohnt sich!

*Für die anwesenden Gemeinderäte  
Rico Frei und Walter Bühler aus Oetwil a.d.L.  
Peter Christen, Willy Oswald und  
Michael Deplazes aus Geroldswil*



## TROLLBEADS



## BOURQUIN

Uhren-Bijouterie  
Langstrasse 234  
8005 Zürich  
Tel: 044 271 36 30



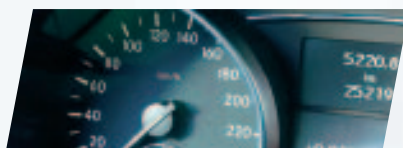
PERSONENWAGEN • TRANSPORTER • KLEINBUSSE



**BESSER FAHREN  
BEIM AUTO MIETEN**



STUNDENWEISE UND  
LANGZEITMIETE VON  
TRANSPORTERN



SPAREN MIT UNSEREM  
KILOMETERPOOL



SPEZIALKONDITIONEN  
FÜR STAMMKUNDEN

MIET AND DRIVE AG • BRUNAUSTRASSE 3 • 8951 FAHRWEID-WEININGEN  
FON 044 740 87 87 • FAX 044 740 99 39 • INFO@**MIETANDDRIVE.CH**

## Neues Fahrzeug für die Feuerwehr!



**Offizielle Einweihung  
am 25. September 2010!**

Das Kommando der Feuerwehr bedankt sich für das neue Fahrzeug der Marke Mercedes Sprinter, 4x4, mit Doppelkabine. Der entsprechende Aufbau wurde durch die Carrosserie Rusterholz AG nach den Vorschriften der Gebäudeversicherung des Kantons Zürich errichtet. Das Fahrzeug ersetzt den seit dem Jahre 1991 im Einsatz stehende Nissan sowie den Oel-/Chemiewehranhänger aus dem Jahre 1988.



**Die offizielle Einweihung des Fahrzeuges findet an der Hauptübung vom Samstag, 25. September 2010 statt.**

**Zu diesem Anlass sind alle Einwohnerinnen und Einwohner recht herzlich ein.**



**Übrigens: Mach doch auch mit in unserer Feuerwehr!**  
Wir freuen uns auf neue, aufgestellte Kolleginnen und Kollegen.

Weitere Informationen unter [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)

Kontaktaufnahme via Feuerwehrkommandant Christian Signer:  
079 252 71 44 oder: [chrisu@bluemail.ch](mailto:chrisu@bluemail.ch).



## News aus der Bibliothek



Nora und Fation

Der Sommer ist schon wieder Vergangenheit, der Herbst geht bald in den Winter über. So rasch geht ein Jahr dahin. Was hat sich in dieser Zeit in der Bibliothek getan?

Die Bauarbeiten für den Notausgang im Obergeschoss sind endlich abgeschlossen. Trotz Schmutzwand und Schutzvorrichtung blieb uns nicht erspart, alle Bücher und Gestelle erneut auszuräumen und zu putzen. Doch jetzt sind wir am Gestalten einer Leseecke für die Jugendlichen.

Zusätzlich haben wir einige Änderungen vorgenommen. So sind neu alle «WAS Ist WAS»-Bücher sowie «Sehen Staunen Wissen» einzeln als Reihe aufgestellt. Mit dieser Umstellung kommen sie hoffentlich noch schneller an gewünschte Informationen.

Unter dem Stichwort, «das hat uns gefallen» oder «das empfehlen wir Ihnen» präsentieren wir Ihnen Lesevorschläge. Nicht nur für Erwachsene, auch für Jugendliche stellen wir eine attraktive Ausstellung bereit.

Ende der Werbekampagne in der Bibliothek. Was hat sie uns gebracht?

Auf jeden Fall zwei strahlende Sieger des Wettbewerbs. Es hat uns ganz besonders gefreut, dass Kinder gewonnen haben. Interessant war, dass deren Schätzung viel genauer war als die der Erwachsenen.

1. Preis: **Fation Dema**
2. Preis: **Fabio Buffano**
3. Preis: **Nora von Almen**

Als Erinnerung an diese Werbekampagne bleiben uns natürlich die schönen Tragtaschen. Diese sind übrigens bei uns erhältlich. Genauso auch die «Regendecke» für die Velosättel. «Es hätt solangs hätt».

Ein Wort zu unserem Taschenbuchständer: Grosszügig richten wir den Taschenbuchständer ein und wir stellen immer auch unsere privaten Bücher zum Tauschen zur Verfügung. Aber eben... tauschen, das heisst

### ein Buch bringen – ein Buch mitnehmen

Das heisst aber auch, dass alte (älter als 5 – 7 Jahre) zerfledderte und schmutzige Taschenbücher nicht bei uns entsorgt werden. Auch Sachbücher oder gebundene Bücher sind hier fehl am Platz. Wir wünschen uns Unterhaltungsromane, Herz-Schmerz Geschichten, Krimis und Thrillers.

Wir möchten keine Kontrolle einführen, aber auf der anderen Seite können wir nicht zulassen, dass die guten, schönen und neuen Bücher einfach so verschwinden und wir auf dem Abfall sitzen bleiben. Bitte helfen Sie mit, dass wir diesen, für Sie kostenlosen Service, weiter anbieten können. Danke!





### Vorschau

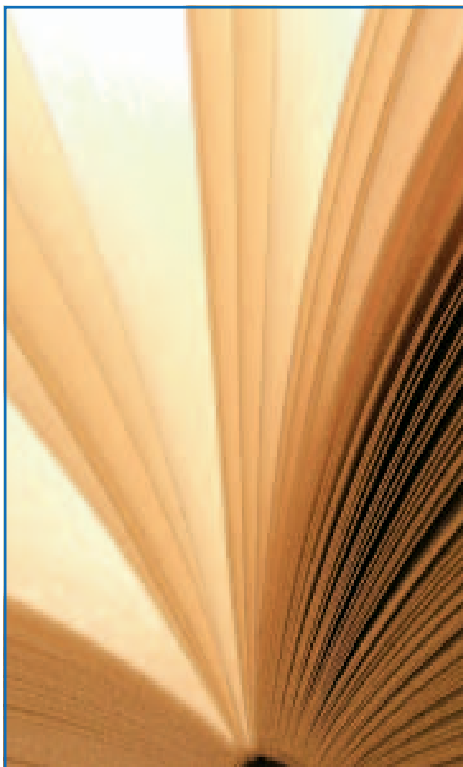
Zum 6. Mal treffen sich am **4. November**  
die Freunde der französischen Sprache um **9.00 Uhr**  
in der Bibliothek.

**«Le sumo qui ne pouvait pas grossir»**  
von Eric-Emanuel Schmitt

### Vorschau

**Lesung mit Alex Capus**  
am **11. November um 20.00 Uhr**  
in der Bibliothek.

Er liest voraussichtlich aus seinem  
Roman «Der König von Olten»



## Café Littéraire

am Mittwochmorgen

Für begeisterte Leser genau das Richtige. Gespräche über Literatur und Autoren.

**Treffpunkt um 9.00 Uhr in der Bibliothek Geroldswil Unkostenbeitrag CHF 5.–. Neue LeserInnen sind jederzeit herzlich willkommen.**

### Oktober – Dezember 2010

**06.10.2010**

**Das grüne Seidentuch**

Piper

**Marcella Maier**

Das Leben von vier Frauen während vier Generationen vor dem Hintergrund des kargen Lebens in zwei Schweizer Bergtälern als Familiensaga erzählt.

**11.11.2010 20.00**

**Autorenlesung mit Alex Capus**

**01.12.2010**

**Lady Berta**

Rotpunkt

**Annette Hug**

Die Lebensgeschichte der Grossmutter von der Enkelin erzählt. In den späten 1930 Jahren arbeitet Berta in Zürich als Hausangestellte und verlässt nach dem Krieg, ein Kind zurücklassend, die Schweiz und geht nach London.

# MIGROS PARTNER

Unglaublich frisch  
und vielseitig

Nelly und Peter Schätti  
Huebwiesenstrasse Geroldswil  
Telefon 044 748 19 79

Marktfrische Gemüse und Früchte an der bedienten Theke

MO bis DO 7:00–12:15 / 14:00–18:30

FR durchgehend 7:00–18:30 / SA 7:00–14:00



Baugeschäft

GM

**Gérard Merçay AG**

8955 Geroldswil a.d.L.

Post-, Büroadresse:

Grindlenstrasse 5

8954 Geroldswil

Tel. 044 748 16 46

Fax. 044 748 16 28

Nat. 079 412 33 52

[www.mercaybau.ch](http://www.mercaybau.ch)  
[info@mercaybau.ch](mailto:info@mercaybau.ch)

Kompetente Beratung, Planung und Ausführung von Umbauten  
und Renovationen aller Art

- Badezimmer
- Küchen
- Wintergärten
- Gartengestaltungen
- Fassaden
- Aussenisolationen
- Naturstein- und keramische  
Wand- und Bodenbeläge
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen



**Baugeschäft Gérard Merçay AG**  
Seit über 35 Jahren!



**Gmür-Data GmbH, Huebwiesenstr. 55 8954 Geroldswil**  
Tel. 044 775 73 30 E-Mail [info@gmuer-data.ch](mailto:info@gmuer-data.ch)

## Alles Rund um die EDV

- Verkauf und Beratung von Hard -u. Software
- Computernetzwerke für Firmen und Privat
- Verkauf u. Installation v. Windows Media Center
- Internet ADSL - Router Firewall - Digitales Fernsehen
- Computer Schulungen u.a. WinXP, WinVista, Windows 7
- Erstellung von Webseiten für Firmen und Privat



Besuchen Sie unseren Webshop

[www.gmuer-data.ch](http://www.gmuer-data.ch)



## Gospel in Ihrer Nähe!

Wir freuen uns sehr, kommenden Winter ein neues Chorprojekt durchzuführen! Wiederum findet sich ein Chor mit vielen Ad-hoc-Sängerinnen und -sängern, welche sich für wenige Abendproben und ein Wochenende zusammenfinden, um danach drei Auftritte zu bestreiten. Eine tolle Band sowie ein Vocal-Solist unterstützen dabei klangvoll.

### Zwei Konzerte sind über den Jahreswechsel geplant

**Freitag, 10. Dezember 2010 um 20 Uhr** in der reformierten Kirche Regensdorf  
**Sonntag, 16. Januar 2011 um 17 Uhr** in der reformierten Kirche Weiningen

Dazwischen wird ein Gospel-Silvestergottesdienst durchgeführt:  
**31. Dezember 2010, um 17 Uhr** in der reformierten Kirche Geroldswil

Alle Eintritte sind frei (Kollekte) – **herzliche Einladung!**

### Zwei Konzerte und eine moderne Silvesterfeier

«Was ich als Chorleiterin an dieser Art zu proben besonders schätze: von der ersten Minute an wird auf ein konkretes Ziel hin gearbeitet. Die Vorbereitungsphase gewinnt dadurch enorm an Energie, Freude und Konzentration, sowie einen unkomplizierten und doch sehr starken Zusammenhalt unter den Mitwirkenden, welcher einem festen Chor kaum hinten nach steht. Und das Schönste: Jedermann, welcher etwas Flair für diese Musik sowie die Motivation mitbringt, sich für die definierte Zeit dafür zu engagieren, kann mitsingen. Wir sind immer wieder eine neu zusammengewürfelte Gemeinschaft, das macht jedes Projekt so einzigartig.»

### Mitsingmöglichkeit für jedermann

Es hat sich bewährt, anstelle eines festen Chores projektartig zu planen. Als wir im Jahr 2005 das erste Mal zu einem Gospelchor aufriefen, um uns mit drei Proben auf einen speziellen Gottesdienst vorzubereiten, sangen spontan über 40 Personen mit. Eine solche Zusammenarbeit wurde dreimal erfolgreich wiederholt, bevor wir 2007 ein erstes abendfüllendes Konzert gaben. Unsere Euphorie an der übergroß besetzten Kirche mit mitreißendem Publikum war groß! Es kann während einer laufenden Session auch vorkommen, dass sich ein Teil des Chors spontan für einen ausserterminlichen Anlass trifft; so sangen wir bereits an mehreren Hochzeiten wie an einem internen Grossanlass der reformierten Kirchgemeinde Weiningen.

Finanziert wird das Vorhaben über Beiträge der Sänger und durch die Konzert-Kollekte. Zudem erhalten wir die Räume sowie Infrastruktur für die Proben durch die beiden Konzert-Kirchgemeinden, unter deren Patronat wir stehen, zur Verfügung gestellt.

Bereits haben sich viele Sängerinnen und Sänger angemeldet, darüber freuen wir uns sehr! Gerne dürfen sich noch mehr Stimmen dafür begeistern lassen. Dank unserem zweiten Chorleiter Peter Bachmann können wir auch Proben mit grösserer Sängerzahl kurzweilig gestalten. Und: Je mehr Mitwirkende, umso kraftvoller der Auftritt, was unserer Botschaft noch mehr Stärke verleiht.

**Detailinformationen erhalten Sie unter [www.sidlermusic.ch/aktuell](http://www.sidlermusic.ch/aktuell) oder über 076 439 33 11. Anmeldung bitte bis Ende September 2010.**

Rita Sidler, Chorleiterin



## Veranstaltungen der katholischen Pfarrei St. Johannes Geroldswil



| Datum                 | Veranstaltung                                                                                                     | Zeit                | Ort                            |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| <b>26. September</b>  | <b>PFARREIFEST</b><br>Familiengottesdienst zum Start des Kommunionkurses                                          | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>29. September</b>  | <b>Konzert der Ural-Kosaken in der St. Johanneskirche</b><br>(siehe auch SPEKTRUM-Nachrichten)                    | 20.00 Uhr           |                                |
| <b>3. Oktober</b>     | <b>Chinder-Chilä</b> für vier- bis siebenjährige                                                                  | 10.15 Uhr           | im Welbrigsaal                 |
| <b>9. Oktober</b>     | <b>Wortgottesfeier</b> mit Kommunion                                                                              | 18.00 Uhr           |                                |
| <b>10. Oktober</b>    | <b>Wortgottesfeier</b> mit Kommunion                                                                              | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>17. Oktober</b>    | <b>Gottesdienst</b> mit Gesangsquartett St. Agatha Dietikon                                                       | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>27. Oktober</b>    | <b>Herbstbasteln</b>                                                                                              | 14.00 bis 17.00 Uhr |                                |
| <b>31. Oktober</b>    | Zu <b>ALLERHEILIGEN</b> , Eucharistiefeier mit Gedächtnis aller Verstorbenen                                      | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>6. November</b>    | <b>Männerapero</b> – Thema: Patientenkompetenz «Weg ins Leben zurück»                                             | 09.30 Uhr           | Chile-Träff, Weiningen         |
| <b>7. November</b>    | <b>Gottesdienst</b> mit Chorgemeinschaft Turicum                                                                  | 10.15 Uhr           |                                |
|                       | <b>Chinder-Chilä</b> für vier- bis siebenjährige                                                                  | 10.15 Uhr           | im Welbrigsaal                 |
| <b>13. November</b>   | <b>Gottesdienst</b> mit Gesangsensemble                                                                           | 18.00 Uhr           |                                |
| <b>14. November</b>   | Konzert der Kreismusik Limmattal                                                                                  | 17.00 Uhr           | St. Johanneskirche, Geroldswil |
| <b>20. November</b>   | <b>Frauenfrühstückstreffen</b>                                                                                    | 09.15 Uhr           |                                |
| <b>22. November</b>   | <b>Kirchgemeindeversammlung</b> , Abnahme Budget 2011                                                             | 20.00 Uhr           | im Welbrigsaal                 |
| <b>27. November</b>   | Weihnachtsmarkt                                                                                                   |                     |                                |
| <b>28. November</b>   | <b>1. Advent, Familiengottesdienst; Sonntagsbrunch</b><br>anschliessend Verkauf von Adventskränzen und -gestecken | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>2./9./16. Dez.</b> | <b>RORATE</b> -Gottesdienst, anschliessend gemeinsames Frühstück                                                  | 06.00 Uhr           |                                |
| <b>4. Dezember</b>    | <b>Konzert</b> mit dem Limmattaler Kammermusikkreis<br>(siehe auch Inserat auf Seite 40)                          | 20.00 Uhr           |                                |
| <b>5. Dezember</b>    | <b>Chinder-Chilä</b> für vier- bis siebenjährige                                                                  | 10.15 Uhr           | im Welbrigsaal                 |
| <b>17. Dezember</b>   | <b>Versöhnungsfeier</b> für die ganze Glaubensgemeinde                                                            | 20.00 Uhr           |                                |
| <b>24. Dezember</b>   | <b>HEILIGER ABEND</b><br><b>Weihnachtliche Feier für Familien mit Kleinkindern</b>                                | 16.00 Uhr           |                                |
|                       | <b>Christmette</b>                                                                                                | 22.30 Uhr           |                                |
| <b>25. Dezember</b>   | <b>WEIHNACHTSTAG</b><br><b>Festlicher Gottesdienst</b>                                                            | 10.15 Uhr           |                                |
| <b>31. Dezember</b>   | <b>Silvester, Gottesdienst</b> zum Jahresende in unserer Kirche                                                   | 18.00 Uhr           |                                |



## Veranstaltungen der reformierten Kirchgemeinde Weiningen

| Datum         | Veranstaltung                                               | Zeit      | Ort                               |
|---------------|-------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| 26. September | <b>rejoice!-Gottesdienst</b>                                | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 30. September | <b>Bibel im Gespräch</b>                                    | 19.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 03. Oktober   | <b>ImPuls-Gottesdienst</b>                                  | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
|               | <b>churchplus</b> – Gottesdienst für junge Leute            | 19.07 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 10. Oktober   | <b>Für die ganze Gemeinde: Gottesdienst</b>                 | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
|               | <b>OASE</b> – Liturgische Andacht und Suppeznacht           | 18.00 Uhr | Bergstrasse 5<br>Unterengstringen |
| 17. Oktober   | <b>Gottesdienst</b>                                         | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 24. Oktober   | <b>Für die ganze Gemeinde: Swing-Gottesdienst</b>           | 10.15 Uhr | Orgelsurium Unterengstringen      |
| 28. Oktober   | <b>Bibel im Gespräch</b>                                    | 19.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 31. Oktober   | <b>rejoice!-Gottesdienst</b>                                | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 06. November  | <b>Männerapéro</b>                                          | 09.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 07. November  | <b>Für die ganze Gemeinde: Reformations-Gottesdienst</b>    | 10.15 Uhr | Kirche Weiningen                  |
|               | <b>OASE</b> – Liturgische Andacht und Suppeznacht           | 18.00 Uhr | Bergstrasse 5<br>Unterengstringen |
| 11. November  | <b>Bibel im Gespräch</b>                                    | 19.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 13. November  | <b>Bazar</b>                                                | 08.30 Uhr | Kirchenzentrum Geroldswil         |
| 14. November  | <b>ImPuls-Gottesdienst mit Taufen</b>                       | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
|               | <b>churchplus</b> – Gottesdienst für junge Leute            | 19.07 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 19. November  | <b>Stärnli für</b>                                          | 17.00 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 20. November  | <b>Frauenfrühstück: Das Leben, was mir wichtig ist</b>      | 09.15 Uhr | Hostellerie Geroldswil            |
| 21. November  | <b>Ewigkeitssonntag: Gottesdienst mit Taufen</b>            | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 25. November  | <b>Bibel im Gespräch</b>                                    | 19.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 28. November  | <b>Für die ganze Gemeinde: rejoice!-Gottesdienst</b>        | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
|               | <b>Adventssingen in Weiningen</b>                           | 17.00 Uhr | Kirche Weiningen                  |
| 05. Dezember  | <b>ImPuls-Gottesdienst</b>                                  | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
|               | <b>OASE</b> – Liturgische Andacht und Suppeznacht           | 18.00 Uhr | Bergstrasse 5<br>Unterengstringen |
|               | <b>churchplus</b> – Gottesdienst für junge Leute            | 19.07 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 09. Dezember  | <b>Bibel im Gespräch</b>                                    | 19.30 Uhr | Chile-Träff Weiningen             |
| 12. Dezember  | <b>Für die ganze Gemeinde: rejoice!-Gottesdienst</b>        | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 19. Dezember  | <b>Gottesdienst mit Taufen</b>                              | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 24. Dezember  | <b>Für die ganze Gemeinde: Familienweihnachtsfeier</b>      | 16.30 Uhr | Kirche Weiningen                  |
|               | <b>Für die ganze Gemeinde: Heiligabendfeier</b>             | 22.30 Uhr | Kirche Weiningen                  |
| 25. Dezember  | <b>Für die ganze Gemeinde: Weihnachtsgottesdienst</b>       | 10.15 Uhr | Kirche Geroldswil                 |
| 26. Dezember  | <b>Für die ganze Gemeinde: Gottesdienst</b>                 | 10.15 Uhr | Bergstrasse 5<br>Unterengstringen |
| 31. Dezember  | <b>Für die ganze Gemeinde: ImPuls-Silvestergottesdienst</b> | 17.00 Uhr | Kirche Geroldswil                 |

Region Süd

elternbildung  
kanton zürich

## Spiel und Bewegung mit Babys - PEKiP

Das Prager-Eltern-Kind-Programm PEKiP begleitet und unterstützt Eltern mit ihren Babys im sensiblen Prozess des Zueinanderfindens. Sinnes-, Spiel- und Bewegungsanregungen stehen im Mittelpunkt und ermöglichen das Baby in seinen Entwicklungsphasen bewusst zu erleben und zu begleiten.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.pekip.ch](http://www.pekip.ch).

*Für Eltern mit Kindern zwischen 8 Wochen und 1 Jahr.*

**Freitag, 26. Nov., 3., 10., 17. Dez. 2010, 14., 21., 28. Jan.,  
4. Feb. 2011  
9.00 – 10.30 Uhr**

**Ort**  
Familienzentrum  
Badenerstrasse 9  
8953 Dietikon

**Veranstalter**  
Elternbildung Region Süd  
[www.elternbildung.zh.ch](http://www.elternbildung.zh.ch)

**Leitung**  
Jutta Häfliger, Sozialpädagogin FH,  
PEKiP-Gruppenleiterin

**Anmeldung**  
bis 17. Nov. 2010  
Telefon 043 259 93 55 oder  
[eb.sued@ajb.zh.ch](mailto:eb.sued@ajb.zh.ch)

**Kosten**  
Fr. 220.-



**peter christen**  
architekt fh/stv

**neubau  
umbau  
renovation  
sanierung**

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh  
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85  
[info@cbarch.ch](mailto:info@cbarch.ch) • [www.cbarch.ch](http://www.cbarch.ch)

## 2 Jahre Lernpraxis Lernwiese-Lernweise

Seit 2 Jahren führt Brigitte Meili ihre Lernpraxis Lernwiese-Lernweise in Geroldswil. Ihr ist es ein wichtiges Anliegen, das Kind mit seinen Schwierigkeiten individuell und ganzheitlich zu erfassen. In einem ausführlichen Gespräch mit den Eltern erfährt sie die Wünsche der Eltern. Eine Standortbestimmung mit dem Kind verhilft ihr zu einem Gesamtbild über dessen Fördermöglichkeiten.

Bei Kindern, deren Start ins Leben durch Probleme in der Schwangerschaft oder bei der Geburt nicht optimal verlaufen ist, empfiehlt sie oft, nach einer genauen Diagnostik, eine Therapie in Neurophysiologischer Entwicklungsförderung INPP. Diese Methode wirkt auf der gesamten Lern-, Verhaltens- und emotionalen Ebene des Kindes. Sie ist auch anwendbar für Jugendliche und Erwachsene und oftmals unterstützend, wenn Lernstörungen bereits in Familien vorhanden sind. Das individuell angepasste Bewegungsprogramm gibt dem Gehirn eine 2. Chance, geht über ca. 1½ Jahre und wird mit Unterstützung der Eltern durchgeführt.

Das Verständnis von Brigitte Meili für die Schwierigkeiten und die Fördermöglichkeiten der Kinder in Sprache, Lesen, Schreiben, Rechnen und Automatisierung hat sie sich durch die Ausbildungen in der Neurophysiologischen Entwicklungsförderung INPP und im Lerncoaching angeeignet. Neben den verschiedenen Fördermassnahmen erarbeitet sie mit den Kindern neue Strategien zur Erleichterung ihres Alltags. Sie weckt Verständnis bei Eltern und Lehrern für die Sichtweise dieser Kinder und ergreift Massnahmen, die ihnen zur besseren Bewältigung des Schulalltags verhelfen. Die Unterstützung und Strukturierung bei Hausaufgaben wird ergänzt durch Vorträge für die Eltern. In regelmässigen Weiterbildungen vertieft und erweitert sie ihr Wissen. So wird sie ab ca. November ein Hörtraining anbieten, das bei Sprachproblemen Unterstützung bietet.

**Der nächste Vortrag zum Thema «Hausaufgaben, nein danke!» findet am 15. September um 19.30h in der Lernpraxis Lernwiese-Lernweise statt.**  
Aus Platzgründen ist eine Anmeldung erforderlich.



Lernpraxis Lernwiese-Lernweise  
Brigitte Meili-Bühlmann  
Lerncoach IWL  
Neurophysiologische Entwicklungs-  
förderung INPP  
Steinhaldenstrasse 8  
8954 Geroldswil  
Telefon 044 748 33 16  
[www.lernwiese-lernweise.ch](http://www.lernwiese-lernweise.ch)



**Lernberatung für Kinder und Eltern  
Kurse in kleinen Gruppen  
Lerncoaching und Einzelförderung**

Lernpraxis  
Lernwiese-Lernweise  
Steinhaldenstrasse 8  
8954 Geroldswil  
044 748 33 16  
[www.lernwiese-lernweise.ch](http://www.lernwiese-lernweise.ch)



**Neu!**  
Neurophysiologische  
Entwicklungsförderung  
NDT/INPP  
[www.inpp.ch/www.inpp.de](http://www.inpp.ch/www.inpp.de)

## Kleinkindberatung Region Süd

amt für jugend und berufsberatung  
kanton zürich

### Mütterberatung – Erziehungsberatung – Familienentlastung Projektberatung – Informationsdrehscheibe

Eltern von Babys und Kindern haben viele Fragen:

- Isst mein Baby genug?
- Wie lernt mein Baby ein- und durchzuschlafen?
- Weshalb ist mein Kind plötzlich so aggressiv?
- Warum ist es so trotzig?
- Weshalb ist es immer so still?
- Wie und wann setze ich Grenzen?
- Wie finden wir einen Krippenplatz oder eine Spielgruppe für unser Kind?
- Wo können wir andere Eltern treffen?
- Wie können wir eine Spielgruppe, einen Treffpunkt oder eine Krippe aufbauen?
- Wer unterstützt mich bei der Betreuung meiner Kinder, wenn ich krank oder erschöpft bin?

Wir sind ein Team von ausgewiesenen Fachpersonen und stehen Ihnen für persönliche Gespräche zur Verfügung. Wir beraten Sie zu allen Themen rund um Ihr Kind von 0 – 6 Jahre. Sie erhalten bei uns auch Informationen über Angebote und weitere Beratungsstellen im Vorschulbereich.

Unsere Beratungen sind kostenlos und vertraulich. Wenn Sie erst wenig Deutsch sprechen, ziehen wir eine Übersetzerin bei.

#### Beratungen in Geroldswil

Jeden 1., 2. und 3. Mittwochnachmittag im Monat bieten wir eine offene Beratung von 14.00 – 16.00 Uhr und am 4. Mittwoch Beratung mit Anmeldung im ref. Kirchgemeindehaus, Dorfplatz, Geroldswil an. Daneben beraten wir Sie auch telefonisch und kommen bei Bedarf bei Ihnen zu Hause vorbei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Kleinkindberatung Region Süd  
Badenerstrasse 9  
8953 Dietikon  
Telefon 043 259 93 60  
kkb.dietikon@ajb.zh.ch  
[www.lotse.zh.ch](http://www.lotse.zh.ch)



ihre lösung für  
grafik, bild- & textverarbeitung,  
desktop-publishing, druckkoordination...

bomotion



bomotion ag, werbung & produktion  
8104 weiningen, fon 043 455 58 58, [www.bomotion.ch](http://www.bomotion.ch)

## Agenda bis Dezember 2010



| Daten                                  | Agenda/Kontaktperson/Telefon                                                                 |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>September 2010</b>                  |                                                                                              |
| <b>29.09.2010</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Kindercoiffeuse und Cafeteria</b><br>Anmeldung/Infos:<br>Andrea Walser, 079 262 03 73     |
| <b>November 2010</b>                   |                                                                                              |
| <b>10.11.2010</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Kindercoiffeuse und Cafeteria</b><br>Anmeldung/Infos:<br>Andrea Walser, 079 262 03 73     |
| <b>Dezember 2010</b>                   |                                                                                              |
| <b>01.12.2010</b>                      | <b>Weihnachtsbasteln</b><br>Anmeldung/Infos: S. 076 339 45 64                                |
| <b>04.12.2010</b>                      | <b>Samichlaus-Anlass<br/>auf dem Robinson-Spielplatz</b><br>Detaillierte Angaben folgen noch |
| <b>15.12.2010</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Kindercoiffeuse und Cafeteria</b><br>Anmeldung/Infos:<br>Andrea Walser, 079 262 03 73     |

**Das Familienforum Mikado in Geroldswil glänzt im neuen Look!**  
Während den Sommerferien wurde das «Daheim» des Familienforum Geroldswil an der Huebwiesenstrasse 37 durch die Gemeinde Geroldswil renoviert.

Hell präsentieren sich die Räume durch den neuen Anstrich, auch die neue Beleuchtung trägt das ihre zum guten Raumgefühl bei – und der neue Bodenbelag ist sozusagen das Tüpfelchen auf dem i.

Ein herzliches Dankeschön an die Gemeinde Geroldswil, dass wir die Räume kostenlos zur Verfügung gestellt bekommen und jetzt auch so schön «zwäggmacht».

Wir freuen uns sehr, viele Kinder und Eltern im «neuen» Mikado Geroldswil begrüssen zu dürfen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Wichtig:

Wir suchen neue Vorstandsmitglieder!  
Als Vorstandsmitglied hast Du die Möglichkeit  
neue Ideen ins Mikado zu bringen.

Melde Dich bei  
Andrea Walser Telefon: 079 262 93 73

**Standort:**

**Huebwiesenstrasse 37**  
**8954 Geroldswil**

**Postanschrift:**

Postfach 158, 8954 Geroldswil

**Website:**

[www.mikadogeroldswil.ch](http://www.mikadogeroldswil.ch)

**E-Mail:**

[info@mikadogeroldswil.ch](mailto:info@mikadogeroldswil.ch)

**Kontakte:**

Sandra Gisler, 079 643 15 71

Carole Barth Sova, 076 531 75 76

R. Egloff, 044 748 42 41

**Raumvermietung:**

(für Kindergeburtstage nur MO-FR)

## Der Rotkreuz-Notruf hilft in der Not – und vertreibt Einbrecher

**Neu gibt es den Rotkreuz-Notruf des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK) Kanton Zürich auch mobil für unterwegs. Ebenfalls neu sind hilfreiche Zusatzangebote und die Möglichkeit, den Notruf nur während einer befristeten Zeit zu installieren. Jüngst hat der Rotkreuz-Notruf sogar zwei Einbrechern deren Vorhaben vereitelt.**

«Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Zürich, grüezi Frau Müller, wie kann ich Ihnen helfen?», spricht eine freundliche, aber laute Stimme mitten in der Nacht aus dem Notrufgerät im Schlafzimmer von Frau Müller. Die Seniorin ist allein zuhause und hat durch die Balkontür draussen im Garten zwei dunkel gekleidete Gestalten gesehen, die sich an der Tür zu schaffen machen wollen. Sofort drückt sie den Notruf-Knopf, worauf sich umgehend die Rotkreuz-Notrufzentrale meldet. Den Rotkreuz-Notruf hat Frau Müller kürzlich zu ihrer Sicherheit installieren lassen, falls sie einmal einen Schwächeanfall erleiden sollte. Jetzt leistet er ihr unerwartet anderweitig Hilfe – die Gestalten hören die laute Stimme aus dem Notrufgerät und machen sich davon.

### Sicherheit für über 3100 Menschen im Kanton Zürich

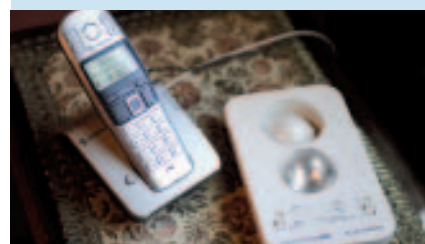
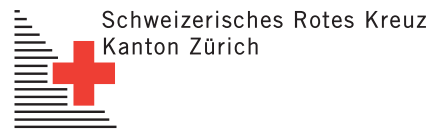
Dies ist nur einer der Fälle - eher ein aussergewöhnlicher – bei dem der Rotkreuz-Notruf angerufen werden kann. Vielfach handelt es sich um medizinische Notfälle oder einen unglücklichen Sturz. Die Rotkreuz-Notrufzentrale ist rund um die Uhr besetzt und bietet je nach Situation individuell Hilfe an - sei dies, die Angehörigen zu alarmieren, die Feuerwehr, die Polizei oder den Krankenwagen. Bei der Rotkreuz-Notrufzentrale im Kanton Zürich gehen im Jahr rund 2600 Notrufe ein, die zu 90% mit den eigenen Angehörigen oder Kontaktpersonen aus dem Umfeld gelöst werden können. Die für aussergewöhnliche Situationen speziell geschulten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bleiben mit der betroffenen Person in Sprechkontakt, bis die Hilfe vor Ort eintrifft. Mit dem Rotkreuz-Notrufsystem bietet das Schweizerische Rote Kreuz Kanton Zürich über 3100 Kundinnen und Kunden Sicherheit im Alltag und den eigenen vier Wänden. In Zukunft dürfte das Interesse aufgrund der demographischen Entwicklung noch weiter zunehmen.

### Rotkreuz-Notruf auf dem Weg in die Zukunft

Der seit über 25 Jahren bewährte Rotkreuz-Notruf des SRK Kanton Zürich hat sich den heutigen Bedürfnissen angepasst: Er ist seit diesem Jahr neu auch mobil für unterwegs mit und ohne GPS-Ortung zu haben. Der «Rotkreuz-Notruf Mobil» kann wahlweise aufs eigene Handy oder ein anderes portables Gerät installiert werden. Wie beim stationären «Rotkreuz-Notruf Casa» wird auch bei den mobilen Varianten durch Knopf- oder Tastendruck sofort die Verbindung mit der Rotkreuz-Notrufzentrale hergestellt – egal, wo sich die Kundin oder der Kunde gerade befindet. Dies gibt nicht nur den Kundinnen und Kunden ein sicheres Gefühl, sondern auch den Angehörigen und Freunden.

### Neue Angebote des Notrufs im Kanton Zürich

Das SRK Kanton Zürich bietet den Rotkreuz-Notruf neu in verschiedenen individuellen Varianten und Kombinationen an. Erhältlich ist neben dem bewährten stationären Notruf Casa neu der mobile Notruf, der auf das eigene Handy oder ein anderes mobiles Gerät installiert werden kann. Der mobile Notruf kann mit oder ohne GPS-Ortung eingerichtet werden. Beim stationären Notruf sind ausserdem neu im Angebot Bewegungsmelder, Rauchmelder, Temperaturmelder, Zugtaster, Handicapadapter und Medikamentenspender. Das Notrufgerät kann wie bisher gemietet oder neu auch gekauft werden. Neu kann der Notruf zudem auch nur für eine Kurzmieta (zwei Monate) genutzt werden, zum Beispiel nach einem Spitalaufenthalt oder einer Kur, oder zur eigenen Sicherheit, wenn während der Sommerferienzeit die Angehörigen im Ausland in den Ferien sind.



**Weitere Infos zum Notruf:**  
[www.srk-zuerich.ch/notruf](http://www.srk-zuerich.ch/notruf)

Individuelle telefonische Beratung  
unter Telefon 044 360 28 38  
SRK Kanton Zürich, Rotkreuz-Notruf.

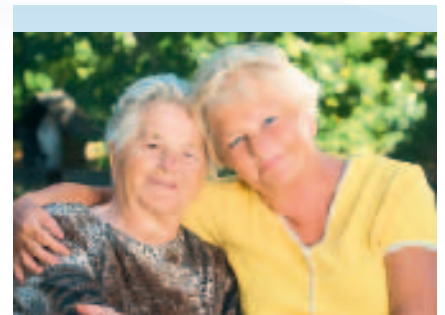
## Der Seniorenrat Oetwil – Geroldswil/Fahrweid

- Ein Computerprogramm, das seine Lücken zeigt?
- Das Fernsehprogramm, das verrückt spielt und uns an der Nase herum führt.
- Ein Bügelkorb, der nach Erledigung schreit?
- Ein ewig tropfender Wasserhahn, der nervt?
- Ein neues Handy, auweia!
- Fenster, die geputzt sein möchten?
- Das Unkraut im Garten, das langsam aber sicher überhand nimmt?
- Ein bevorstehender Spitalaufenthalt oder Ferien: Wer hütet Haus, Garten und Haustier?
- Chaos in den administrativen Unterlagen oder Fragezeichen beim Ausfüllen der Steuererklärung?
- Artikel via Internet verkaufen: Wer zeigt, wie's geht?
- usw. usw.

Oftmals sind es Kleinigkeiten, die erledigt oder repariert werden müssten.

**Rufen Sie uns doch einfach an.**

**Mit unseren Helferinnen und Helfern des Seniorenrates werden wir gerne Ihre Wünsche zu einem bescheidenen Ansatz erfüllen.**



### Vermittlungsstellen

Für Oetwil a.d.Limmat:

Nelli Schmid 044 748 38 95 (ab 13.00 h)

Für Geroldswil/Fahrweid:

Doris Bortolani 044 748 17 62



### Service 60plus

Unterstützung für Senioren und Seniorinnen  
und ihre Angehörigen

- Entlastung von administrativen Arbeiten
- Treuhanddienst und Rentenverwaltung
- Begleitung Einkauf, Arztbesuch, Wohnungsumzug
- Weitere Dienste auf Anfrage

Service 60plus GmbH  
Schulstrasse 15, 8108 Dällikon

Tel. 044 774 25 29

[www.service60plus.ch](http://www.service60plus.ch)

**BURRI  
&  
WEBER**

■ Einbruchschutz

■ Umbauten

■ Reparaturen

■ Glasschäden

Brunaustasse 2 . 8951 Fahrweid  
Tel. 043 455 53 10 . Fax 043 455 53 11  
E-Mail: [limmat-schreinerei@bluewin.ch](mailto:limmat-schreinerei@bluewin.ch)

**IMMAT**

**SCHREINEREI**

## Rückblick

### 2. Limmattaler Kulturparty

Sprichwörtlich mit einem Feuerwerk nahm die zweite «Limmattaler KulturParty» ihren Auftakt mit der «Sound Art Performance FlaMe!», getragen von den sphärischen Klängen der Rock-Group «Pysa». Ein völlig entfesselter Kunstmaler, Othmar Schmid, und Raku-Keramik-Künstler Peter Widmer – der seinerseits auch für spektakuläre Pyroeffekte sorgte – entwickelten vor einem verblüfften Publikum live ein gigantisches Gesamtkunstwerk, bestehend aus einem 10m<sup>2</sup> grossen Bild – das zuweilen in Flammen stand – und einer übergrossen Keramikskulptur in Form einer Flamme, die mit vulkanähnlichen Effekten aus dem glutheissen Ofen befreit wurde.



**SPEKTRUM**  
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH

Das am zweiten Abend folgende Classic-Open-Air bestritt das Konservatorium Zürich mit den Konsi-Strings und dem Zürcher Jugendchor, der das Publikum mit Liedern aus verschiedensten Kulturen und effektvoller Choreographie zu überraschen und begeistern wusste.

Der «Schwiizer-Abig» zollte am Freitag mit lokalen Volksmusik-Künstlern und einer Liveübertragung der andauernden Fussball-WM Tribut – insbesondere dem leider unglücklich verlaufenen Match der Eidgenossen gegen Honduras. Das Schwiizer-Örgeli-Duo Sämi Schwab und der Heimetchor Limmiggruess machten den Anfang, bevor die 20-köpfige Trychler-Gruppe Dietikon den Beweis antrat, dass unverstärkte Treicheln die Lautstärke jeder Rockgruppe bei weitem zu übertreffen vermögen. Die Stadt-Jodler Dietikon überzeugten anschliessend brillant mit ihrem Gesang auf höchstem Niveau.

Die Partyband «Werner & Co.» hielt am Samstag nacht das Versprechen aus dem Vorjahr: Nach wenigen Takten stand das ausgelassene Publikum bereits auf den Bänken und tanzte ab, was die Schuhsolen hergab.

Den wunderschönen Sommer-Sonntag-Morgen eröffneten die Ref. und Kath. Kirche mit ihrem Oekumenischen Gottesdienst. Mit Witz, Tiefgang und perfekt musikalisch begleitet, zeigten sich die beiden Landeskirchen offen, dialog- und konfrontationsfreudig.

Die Big-Band der Stadtmusik Dietikon sorgte mit absoluter Perfektion und Bravour für einen stilgerechten Ausklang der zweiten «Limmattaler KulturParty».

## Aktuelle Veranstaltungen

**SPEKTRUM**  
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH



### **SPEKTRUM SPECIAL** **Konzert Ural-Kosaken Chor**

Zum Repertoire der zwölf stimmungsvollen Sänger – jeder einzelne von ihnen ist ausgebildeter Solist auf Spitzenniveau – gehören nicht nur die beliebten russischen Volksweisen, sondern auch eine reiche Auswahl geistlicher Chorwerke, Werke klassischer Komponisten wie Tschaikowski, Bortnjanski und Glinka sowie Lieder aus selten gehörten russischen Opern. Nebst Acapella-Gesang begleitet sich der Chor teilweise selbst auf Akkordeon und Balalaika.

**Mittwoch, 29. September um 20:00 Uhr**

**Kath. Kirche Geroldswil**

Eintritt frei / Kollekte

Keine Platzreservation – Türöffnung 19:15 Uhr



### **LiZ FEUILLETON**

#### **Die Schweiz im Asiatischen Jahrhundert**

#### **Referat Dr. Urs Schöttli, Fernost-Korrespondent NZZ**

Dr. Urs Schöttli referiert zum Thema «Die Schweiz im asiatischen Jahrhundert – Die Inder und Chinesen kommen»: Immer mehr asiatische Firmen halten substantielle Teile an renommierten Schweizer Unternehmen. Die anschliessende Podiumsdiskussion leitet Dr. Daniel Winter, Chefredaktor der Limmattaler Zeitung.

**Donnerstag, 28. Oktober um 20:00 Uhr**

**Saal Hostellerie Geroldswil**

Eintritt: Fr. 20.00 / SPEKTRUM Mitglieder und LiZ plus Fr. 15.00

Kein Vorverkauf / Keine Reservationen

Abendkasse ab 18:30 Uhr



### **KUNST-BÖRSE**

#### **Ihr Kunstobjekt ist der Star**

Über die Jahre sammeln sich Bilder und Objekte an, aber Wände und Platz werden nicht mehr. Trotzdem fällt es äusserst schwer, sich von geliebten Kunstgegenständen zu trennen. Was aber, wenn jemand anderes Freude daran hätte, und so Ihr gutes Stück ein gutes neues Zuhause kriegen würde?

Wir organisieren im Gemeindehaus eine Ausstellung mit Vernissage. Sie bestimmen den Preis für das Kunstwerk, wobei Ihnen zwecks Bewertung Jürg Marth, Hobby-Kunsthändler mit jahrzehntelanger Erfahrung, zur Verfügung steht.

Spielregeln: Startgeld pro Kunstwerk Fr. 30.00 als Deckungsbeitrag für Werbung und Vernissage. Galeriekommission 20% des gelösten Verkaufspreises abzüglich Startgeld. Selbstverständlich können Sie während der Ausstellung auch selbst mit Käufern verhandeln.

Meldung und Bewertung der Kunstgegenstände im Gemeindehaus Geroldswil, 2., 3. und 4. November, jeweils 17:00 bis 20:00. Bitte für die Beurteilung Ihrer Kunstwerke unbedingt voranmelden über unsere Website oder bei unserem zuständigen Vorstandsmitglied Heini Surber: Fon 044 748 33 30 oder [hs@externmarketing.com](mailto:hs@externmarketing.com).

**Vernissage Donnerstag, 11. November – 19:00 bis 21:00 Uhr**

Gemeindehaus Geroldswil – Eintritt frei

**Ausstellung / Kunst-Börse**

**Freitag, 12. November – 08:30 bis 20:00 Uhr**

Samstag, 13. und Sonntag 14. November – 14:00 bis 18:00 Uhr



Planung | Installation | Service

8104 Weiningen

T 044 750 08 70

[www.waermebau.ch](http://www.waermebau.ch)

**25 Jahre**

**Garage Balzer**



Offizielle Renault-Vertretung  
Verkauf – Service – Reparaturen

Spezialwerkstätte für Stossdämpfer  
und Lenkgeometrie

Öffentliche Waschanlage – Show Room



**RENAULT**

Chrummacherstr. 5  
8954 Geroldswil  
Tel. 044 749 30 50  
Fax 044 775 77 65  
[ewald.balzer@garage-balzer.ch](mailto:ewald.balzer@garage-balzer.ch)



Reto Müller  
Versicherungs- und Vorsorgeberater

**Versicherungen sind etwas sehr Persönliches, meistens gibt es keine Standardlösung: Meine Kundinnen und Kunden haben eben ganz unterschiedliche Wünsche.**

***Die Mobiliar***

*Versicherungen & Vorsorge*

Generalagentur Stephan Egli  
Kirchplatz, 8953 Dietikon  
Telefon 044 744 70 77, Telefax 044 744 70 79  
[limmattal@mobi.ch](mailto:limmattal@mobi.ch), [www.mobilimmattal.ch](http://www.mobilimmattal.ch)

## Aktuelle Veranstaltungen

**SPEKTRUM**  
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH



### SENIOREN-NACHMITTAG

#### Gemütliches Beisammensein bei Lotto, Kaffee und Kuchen

Der traditionelle Senioren-Nachmittag gehört zu einer unserer beliebtesten Veranstaltungen, die wir seit Jahren zusammen mit Pro Senectute durchführen.

Zum festen Programm gehören spannende Erzählungen eines Gastes. Dieses Jahr erzählt Peter Staub, Präsident des Vereins Aussichtsturm Altberg und vormaliger Gemeindepräsident von Dällikon, mit dem ihm eigenen Witz, Charme und Anekdoten die Entstehungsgeschichte des jetzt realisierten Aussichtsturms auf dem Altberg, begleitet von Film- und Photomaterial der höchst spannenden Entwicklung.

Ganz klar folgt traditionsgemäss das überaus beliebte Lotto, bei dem es schöne Preise sowie ein Goldvreneli zu gewinnen gibt. Moderiert wird das Lotto von Gemeinderätin Veronika Neubauer und Stephan Aeschbacher, der seinerseits das Goldvreneli stiftet.

Beim anschliessenden Kaffee mit Kuchen findet stets ein reger Austausch statt, und so vergeht der Nachmittag für viele fast allzuschnell.

Damit auch wirklich alle ungehindert dabei sein können, findet der Anlass ebenen Weges in der Brasserie, dem Restaurant der Hostellerie Geroldswil statt. Zugang und Toiletten sind rollstuhlgängig.

**Mittwoch, 17. November – 14:15 Uhr**

Restaurant Hostellerie Geroldswil

Teilnahme kostenlos und ohne Anmeldung



### WEIHNACHTS-MARKT

#### Weihnachtliche Stimmung mit grossem Geschenkangebot und kulinarischen Leckerbissen

Für die Jüngsten wird im Schulhaus Huebwies das Chindermärli «Der gestiefelte Kater» aufgeführt, und als weiteres Highlight verteilt später der Samichlaus die beliebten Chlaussäckli auf dem Dorfplatz.

Den Erwachsenen bietet sich ein grosser Markt mit Geschenkangeboten, Glühwein sowie Bratwurststand, und zum gemütlichen Verweilen lädt die in der Pizzeria auf dem Dorfplatz eingerichtete Raclette-Stube ein – bis 22:00.

**Samstag, 27. November**

Dorfplatz Geroldswil

Markt 10:00 bis 19:00 Uhr – Raclette-Stube 10:00 bis 22:00 Uhr

### JETZT SCHON VORMERKEN

**Samstag, 1. Januar 2011**

**18:00 Uhr**

Neujahrs-Apéro  
Gemeindehaus Geroldswil

### JETZT SCHON VORMERKEN

**Montag 17. Januar 2011**

**20:00 Uhr**

Ulrich Tilgner, Auslandskorrespondent SF DRS  
Referat «Aktuelles aus dem Orient»  
Hostellerie Geroldswil



[www.lkk-orchester.ch](http://www.lkk-orchester.ch)



### KONZERT

Bogdan Narloch, Orgel  
Musikalische Leitung: Conrad Zwicky

Kath. Kirche Geroldswil – 4.12.2010, 20 Uhr

Ref. Kirche Dietikon – 5.12.2010, 17 Uhr

Wolfgang Amadé Mozart: Kirchensonate F-Dur KV 244

Joseph Haydn: Konzert für Orgel und Orchester C-Dur

Felix Mendelssohn: Streichersinfonie Nr. 5 B-Dur

Francis Poulenc: Konzert für Orgel, Streicher und Pauken

Eintritt frei / Kollekte

## APPI-SERVICE AG

### GARTENMASCHINEN UND KLEINGERÄTE

#### Verkauf - Service - Reparaturen - Vermietung

Gartenmaschinen und Geräte für Hobby-Gärtner, Bau- und Forstwirtschaft

Vertikutierer - Motorhacken - Motorfräsen - Kettensägen - Hochdruckreiniger  
Häcksler - Balkenmäher - Motorsensen - Heckenscheren und diverse Elektrogeräte

#### Fachberatung und Ausstellung

DI - FR 8 – 12 Uhr / 14 – 18.30 Uhr / SA 9 – 14 Uhr / Montag geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Fredi und Brigitte Appenzeller

Limmattalstrasse 46 – 8954 Geroldswil – 044-748 30 05 – [www.appi-service.ch](http://www.appi-service.ch)

**NEU: ROBOMÄHER**  
CLEVER & PREISWERT



## Urdorfer Waldlauf am 29. Mai 2010



Am Mittag wimmelte es von blauen OTVG-Shirts auf dem Lettener Schulhausplatz. Ein Ameisenhaufen von quirligen, top motivierten, laufhungrigen OTVGlern wartete auf die Reise nach Urdorf. 32 Kinder begleiteten das Leiterteam Nadine, Barbara und Erwin. Mit guter Laune und bei schönem Wetter wanderte die grosse Truppe zum Start des Waldlaufes. Speziell die jüngeren waren kaum zu bremsen und wollten schon beim Einlaufen alles geben. Ein Kompliment geht an Nadine. Sie hat es geschafft, 8 Mädchen an den Start des Laufs zu bringen.

Es war ein schönes Bild, unsere 15 Kinder in zwei Gruppen auf der kurzen Strecke starten zu sehen. Sie konnten ihre volle Energie einsetzen, um die 1100 Meter in möglichst kurzer Zeit zu bewältigen, was den meisten auch gelungen ist.

Die älteren von uns konnten mit Dominik einlaufen und sich auf den Lauf über 2200 Meter vorbereiten. Auch bei diesen Kategorien hatten wir heisse Eisen für das Cup-Podest im Feuer, so etwa Silvan, Raphael, Stefanie, Jasmin und Dominik. Kurz vor Torschluss wagten sich noch Thomas Quinter und Erwin auf die 2000er Strecke.

Die Knaben bauten in der Zwischenzeit am Bach einen Biberdamm und – oh Wunder – alle blieben trocken. Mit der grossen Anzahl Teilnehmer unseres Vereins befinden wir uns an erster Stelle der Mannschaftswertung und könnten dieses Jahr die Gesamtwertung wieder einmal gewinnen.



### Resultate

#### Mädchen 2001 + jünger

1. Michelle Gröbli, 33. Anna Müller

#### Mädchen 1999 + 2000

2. Natalie Alther, 29. Noelia Zanni, 30. Sira Peterhans

#### Mädchen 1997 + 1998

4. Stefanie Dittli, 15. Jasmin Lehmann, 17. Rebecca Saxer, 18. Rahel Lehmann, 19. Jasmine Staubli, 21. Elena Maruenda, 22. Damaris Pandiani

#### Damen

3. Barbara Hugi

#### Knaben 2001 + jünger

6. Kian Lienberger, 13. Simon Botschen, 23. Leo Quinter, 30. Niklaus Sieber, 40. Nicolas Huber, 46. Michel Achermann, 48. Nils Inauen, 55. Daniel Goncalves, 58. Silas Plüer, 59. Quinter Luk

#### Knaben 1999 + 2000

8. Saxer Rafael, 11. Benjamin Botschen, 16. Patrick Staubli, 21. David Jost

#### Knaben 1997 + 1998

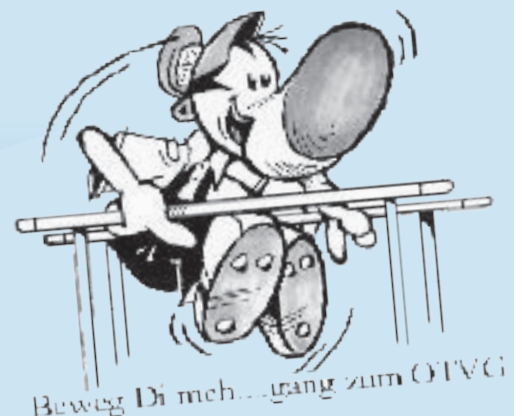
1. Raphael Schoch, 24. Lukas Dittli, 25. Sacha Matti, 26. Nils Ebeling

#### Knaben 1995 + 1996

4. Silvan Burkhardt, 11. Robert Alther

#### Herren

2. Dominik Hugi, 22. Erwin Hugi



## Familienanlass vom 5. Juni 2010



Bei strahlendem Wetter konnten die Leiter und Leiterinnen des Turnvereins Oetwil-Geroldswil Ihren Familienanlass durchführen.

Beim Orientierungslauf, Fita-Parcours, Hufeisenwerfen, Skifahren und Unihockey-Parcours konnte man sich vergnügen. Auch gab es noch ein Autorennen und ein Quiz. Der Anlass wurde rege von Familien besucht. Es freute uns natürlich ganz speziell, dass der Heimatchor Limmigruess seinen Maibummel dies Jahr in Oetwil durchführte und uns auch noch einen Besuch abstattete.

Nun hoffen wir, dass nächstes Jahr noch mehr Eltern und Kinder – auch nicht Vereinsangehörige – diesen Familienanlass besuchen werden.



## Kantonaler Geräteturnerinnentag 26. Juni in Urdorf

Wegen Verletzungspech und Krankheit konnten in Urdorf am Kantonalen Geräteturnerinnentag nur gerade vier Mädchen vom OTVG mitturnen.

In der Kategorie 1 durfte Livia Blum ihre ersten Wettkampferfahrungen machen. In einem grossen Konkurrenzfeld von 313 Mädchen konnte sie den Wettkampf mit dem 182. Rang beenden. Eine gelungene Bodenübung brachte ihr die Note 9.15 ein.

In der Kategorie 2 brachten die Mädchen schon etwas Erfahrung mit und waren denn auch hoch motiviert, einen guten Wettkampf zu zeigen.

Allen voran **Amanda Bianchi**, die mit den sehr guten Noten 9.35 Sprung, 9.25 Reck und 9.25 am Boden den hervorragenden 15. Schlussrang unter 281 Turnerinnen erreichte.

Ebenfalls sehr gute Resultate gelangen **Selina Antonopoulos** und **Sarah Fuchs**. Sie wurden mit den Rängen 56 und 61 für ihr fleissiges Üben belohnt. Alle drei durften überglücklich eine Auszeichnung mit nach Hause nehmen.



## Dietiker Waldlauf vom 3. Juli 2010



Der Dietiker Waldlauf ist der dritte Lauf im Knoli-Cup 2010. Bei diesem Lauf kann man im Cup schon die ersten Kategoriensieger ablesen, werden doch drei von vier Läufen gezählt.

Am Samstag haben wir uns mit allen Fahrradfahrenden getroffen, um nach Dietikon zum Startgelände zu fahren. Nach der Velofahrt bei schönem und schon sehr heissem Wetter, kamen wir gerade rechtzeitig, um die Erwachsenen beim Start mit «Hopp» – Rufen unterstützen zu können. Leider war unser Verein bei dieser Kategorie sowie auch bei den Junioren nicht vertreten.

Mit 19 Kindern haben wir erneut eine durchschnittliche Anzahl Teilnehmer am Start, alle mit guter Laune und viel Spass am Anlass. Die Strecke befindet sich zu 95% im Wald, was bei solch schönem Wetter und heissen Temperaturen für alle sehr positiv war.

Wie schon letztes Jahr, konnten auch dieses Jahr die Jüngsten noch vor der heissesten Zeit starten. Michelle Gröbli gab alles und erreichte überlegen den ersten Platz und die Maximalpunktzahl. Michelle hat nun schon den dritten Lauf gewonnen und damit den Kategoriensieg gesichert. Bei einer weiteren Mädchenkategorie 1998/99 hat Steffi Dittli mit einem fünften Rang gegläntzt. Bei der Kategorie Schülerinnen 1999/2000 erreichte Nathalie Alther zum dritten Mal den 2. Rang und sicherte sich auch da den 2. Platz im Gesamtcup.



Bei den Knaben 2000 und jünger hatten wir 6 Läufer am Start. Mit einem 7. Rang holte sich Simon Botschen wichtige Punkte. Die anderen Knaben haben ebenfalls wieder gute Punkte geholt.

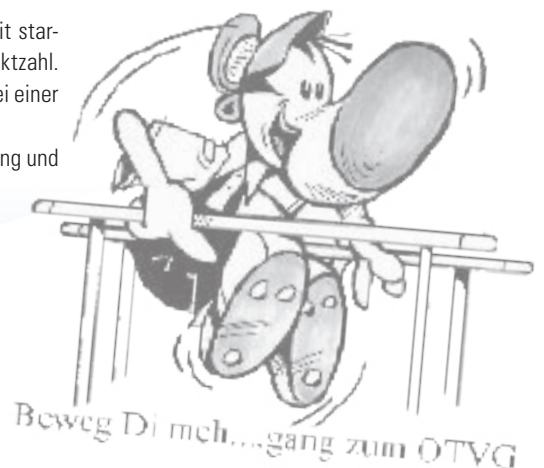
Natürlich hat auch unser Heimweh Geroldswiler, Raffael Schoch, wieder einen hervorragenden Lauf hingelegt und die Kategorie 1997/1998 erneut gewonnen, auch er kann noch den Kategoriensieg holen.

Die Resultate der weiteren Kategorien kannst Du mit folgendem Link selber direkt anschauen. [www.knoli.ch](http://www.knoli.ch) unter Ranglisten 2010.

So hat etwa Silvan Burkhardt bei den Knaben Jg. 95/96 den hervorragenden 2. Rang und ebenfalls den 2. Platz im Cup gesichert.

Es hat noch weitere Anwärtler auf einen möglichen Podestplatz wie etwa Steffi Dittli. Das wichtigste aber ist: Alle, die mitgekommen sind, haben ihr Bestes gegeben und für sich ein Bestresultat erzielt.

Sie haben nämlich mitgemacht und damit einen persönlichen Sieg errungen, BRAVO.



## Turnfest in Bulle vom 3./4. Juli 2010



Nach ein paar Jahren Pause nahm der Turnverein Oetwil-Geroldswil (OTVG) dieses Jahr wieder einmal an einem Turnfest teil. Das Ziel war in erster Linie, wieder einmal die Turnfest-Atmosphäre zu schnuppern.

So fuhren am Samstag früh eine kleine Gruppe motivierter Aktivturner ins Greyerzerland nach Bulle. Die Gruppe wurde im Laufe des Tages durch später anreisende, Militärdienst leistende Turner vervollständigt. Der dreiteilige Vereinswettkampf bestand aus einer 80m Pendelstaffette, dem Fachtest Allround und den Kombi-Läufen aus der Sparte Fit & Fun. Trotz, minimalistischer Vorbereitung fand sich der OTVG am Ende doch weiter vorne in der Schlussrangliste klassiert als erwartet!

Im zweiten, festlicheren Teil des Turnfests konnten die Vertreter des OTVG schon besser mithalten, wurde doch fast die ganze Nacht hindurch gefeiert. Mit einer tollen Erfahrung reicher verabschiedete man sich aus der Westschweiz und fuhr wieder zurück ins Limmattal. Der OTVG freut sich schon jetzt auf das nächste Turnfest, an dem er zahlreicher und besser vorbereitet teilnehmen wird.

## Erdgascup Qualifikation in Schlieren vom 7. Juli 2010

Ein heisser Mittwochabend im Juli und doch finden sich 12 Jugendliche zur Teilnahme am Erdgas-Cup beim Schulhaus Letten ein.

Bei der Sportanlage Kalcktarren erfolgt nach dem Einturnen der grosse Einsatz in den drei gewählten Disziplinen aus Sprint, Kugelstossen oder Ballwurf und Weit- oder Hochsprung. Als Finale galt es danach noch einen 1'000m Lauf zu bewältigen.

Spitzenleistungen erreichten bei den «Grossen» Robert im Weitsprung 5,35m und Silvan 5,30m. Beim Kugelstossen erreichten auch beide Bestweiten von Robert 8,98m und Silvan 9,39.

Die drei Mädchen Jasmin, Nathalie und Livia brillierten ebenfalls mit tollen Leistungen, so etwa Jasmin beim Kugelstossen 7,03m, Weitsprung 3,88m und 60m-Lauf 9,09 sec, Nathalie beim 60m-Lauf 10,01sec. und Livia über 50m 8,75 und beim Weitsprung 3,18m.

Bei den Jungen Wilden erzielte Lukas im Hochsprung mit 1,30m eine absolute Höchstleistung. Rafael erreichte beim Weitsprung 3,75m und im 60m-Lauf tolle 9,59, Sacha und Benjamin gaben in allen drei Disziplinen ihr Bestes, wobei Beni im Weitsprung und Sacha beim Schnelllauf die Leistungen steigern konnten.

Die Jüngsten unter der Leitung von Barbara hatten viel Freude und rundeten das Gesamtbild unseres Vereins mit feinen Leistungen ab. Kian Lienberger siegte in seinem Jahrgang mit Bestleistungen im 50m in 8,41 und Weitsprung 3,60m. Simon stand im Weitsprung mit 3,25m nur knapp hinter Kian. Inauen Nils lief im 50m-Lauf sehr gute 8,94 sec.

Als Gegner hatten wir den TV Urdorf, Weinigen, Dietikon und Schlieren mit vielen Teilnehmern. Robert, Silvan, Jasmin und Rafael haben sich qualifiziert und auch für den Kantonalfinal am 29. August angemeldet.



## Knoli-Cup vom 21. August 2010

Trotz Sommerferien fanden viele den Weg nach Aesch zum vierten und letzten Knolilauf. 27 Läuferinnen und Läufer des OTVG wollten nochmals die begehrten Punkte sammeln. Im Fokus stand nicht nur die eigene Bestleistung.

Es wurde auch eine gute Vereinsleistung angestrebt. Da Aesch an ihrem Lauf mit 40 Kindern auftrat, wurde der OTVG um vier Läufer geschlagen und landete auf dem guten 2. Rang. Nicht nur die Vereinsleistung war zufriedenstellend, auch die Einzelleistungen waren hervorragend!

Einige OTVGler durften stolz einen Pokal entgegennehmen! Sogar ganz zuoberst auf dem Podest standen **Michelle Gröbli, Raphael Schoch, Dominik Hugi** sowie **Dominik Pachlatko**. Als Zweite platzierten sich **Silvan Burkhardt** und **Nathalie Alther**. Auch **Stefanie Dittli** reichte es mit dem ausgezeichneten dritten Rang für einen Pokal. Diese LäuferInnen boten bei herrlichem Sommerwetter total spannende Rennen auf der schönen, aber strengen Waldstrecke in Aesch. Diese abwechslungsreiche Waldstrecke bewältigten aber auch alle andern OTVGler mit Glanzleistungen. Bravo! Belohnt wurden alle mit dem beliebten KNOLI-Leibchen und einem tollen Naturalpreis.

Die Organisation lief reibungslos, die Stimmung war super und so bleibt der idyllisch gelegene Lauf in Aesch allen in bester Erinnerung.



## !!! Neues Angebot der Mädchenriege !!!

### Mädchenriege Klein 1. bis 3. Klasse

Bis zu den Herbstferien:

Freitag 18.00 – 19.00 Uhr im Schulhaus Huebwies (obere Turnhalle)

Leitung: Nadine Schlienger

Nach den Herbstferien:

Dienstag 16.30 – 17.30 Uhr im Schulhaus Letten in Oetwil

Leitung: Karin Ziegler

### Mädchenriege Mittel 4. bis 6. Klasse

Freitag 18.00 – 19.00 Uhr im Schulhaus Huebwies (untere Turnhalle)

Leitung: Janine Lutz

### Mädchenriege Gross Oberstufe (Gymnastik & Tanz)

Freitag 19.00 – 20.30 Uhr im Schulhaus Huebwies (obere Turnhalle)

Leitung: Nadine Schlienger

### Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann komm doch einfach für ein Probetraining vorbei  
oder melde dich unter der Telefonnummer:

Nadine Schlienger 079 661 67 29

## Tennisclub Geroldswil Die Saison 2010



*Das traditionelle Sommernachtsfest nach Abschluss der Interclubsaison erfreute sich wie jedes Jahr grosser Beliebtheit, dieses Mal nicht zuletzt dank der grosszügigen Bewirtung durch das neue Wirtepaar*



*Aufstieg in die 2. Liga!*



*Spannung beim Derby gegen Oetwil*



*Aufsteiger nach der letzten Begegnung in Stein am Rhein*

Eine Tennissaison definiert sich nicht zuletzt über die Turniere. Das umfasst einerseits das Spiel gegen andere Tennisclubs, den so genannten Interclub, andererseits die internen Meisterschaften in verschiedenen Kategorien.

### Interclub

Die 8 eingesetzten Teams spielten mit unterschiedlichem Erfolg:

#### 1. Liga, Herren

Unsere stärkste Mannschaft um Etienne Spillmann konnte den Ligaerhalt gegen übermächtige Gegner nicht schaffen. Das letzte Spiel um den Abstieg ging gegen Thusis klar verloren. In der 2. Liga wird es nächstes Jahr sicher anders aussehen.

#### 2. Liga, Damen

Dieses Team (Captain Olivia Spillmann) spielte ebenfalls gegen den Abstieg. Dabei ging das erste Spiel gegen Opfikon zwar klar verloren, doch im zweiten Spiel gegen Blau-Weiss Uster gelang mit 4:1 der Ligaerhalt.

#### 3. Liga, Herren

Unser jüngstes Herrenteam um Captain Carsten Doil erfreute gleich in seiner ersten Saison mit dem Aufstieg in die 2. Liga. Gratulation!

#### 2. Liga, Herren

Senioren Im Kampf gegen den Abstieg in einer starken Gruppe gelang es den Männern um Walter Haga, die entscheidende Begegnung im allerletzten Spiel, einem Doppel, mit 4:3 siegreich zu gestalten und sich den Ligaerhalt zu sichern.

#### 3. Liga, Herren Senioren

Keine Probleme für das Team um Christoph Jegen. Zwar wurde der Aufstieg um einen Rang verpasst, doch der zweite Gruppenrang ist doch ein schöner Erfolg.

#### 3. Liga, Damen Senioren

Einen problemlosen Mittelfeldplatz erreichten Prisca Jegen und ihr Team. Der letzte Spieltag brachte das auch von Zuschauern gut besuchte Derby gegen Nachbar Oetwil, das mit 3:4 knapp an die Oetwilerinnen ging.

#### 3. Liga, Herren Veteranen 1

Zum letzten Mal in dieser Besetzung antretend gelang dem «rangältesten» TCG-Interclubteam um Karl Hofstetter noch einmal ein beachtlicher Erfolg, indem sie den Aufstieg in die 2. Liga schafften. Erstaunlich, wenn man bedenkt, dass zwei der Spieler der Kategorie 75+ angehören! Herzliche Gratulation!

#### 3. Liga, Herren Veteranen 2

Auch das durchschnittlich etwas jüngere Team um Richi Spillmann schlug sich erfreulich und erzielte in der ersten Saison als Veteranen den zweiten Schlussrang.

Gesamthaft resultierten: 2 Aufstiege, 2x der 2. Platz, 1 x ein Mittelfeldplatz, 2x Abstieg vermieden, 1 Abstieg

## Viel los im TCG!



Ergänzend zum Tennisbetrieb, wo nebst den Interclubbegegnungen die Clubmeisterschaften im Einzel, Doppel und gemischtem Doppel ausgetragen sowie jeden Dienstag mit ansprechender Beteiligung Mixed-Plauschmatches ausgetragen werden, finden 2010 mehr als in den letzten Jahren gesellschaftliche oder kulinarische Anlässe statt. Dies nicht zuletzt daher, weil das Restaurant Centre-Court unter seiner neuen Führung mit Bernd und Doris Queisser attraktive Angebote kreiert hat, die nicht nur beim eigenen Tennispublikum sehr gut ankommen.

Namentlich zu erwähnen sind die Themen bezogenen Wine&Dine Anlässe, die unter fachkundiger Führung externer Profis bisher das Piemont und das Wallis mit ihren jeweiligen Spezialitäten vorstellten. Ganz auf das Thema «Fisch» bezogen lockte ein weiterer Gourmet-Abend. Für den Herbst sind weitere kulinarische Aktivitäten geplant. Alle Anlässe werden auf [www.tc-geroldswil.ch](http://www.tc-geroldswil.ch) rechtzeitig angekündigt.

Neu im Programm stand ein Tagesausflug für wenig «berggängige» Teilnehmer, der zu einem grossen Erfolg wurde.

### Ein Erlebnis der besonderen Art für Alle

Die traditionelle «Bergbeizliwanderung» ist dieses Jahr vom **1. – 3. Oktober als Wander- und Wellnessweekend** geplant. An diesem Weekend können auch Nichtmitglieder des TCG teilnehmen – also auch Sie, liebe Leserin, lieber Leser, und zwar zu den gleichen, äusserst günstigen Konditionen wie die Clubmitglieder! Die Details finden Sie auf unserer Website.

Ein weiterer Spezialanlass für Junge und Junggebliebene wurde für den frühen September ins Leben gerufen, der Sportlichkeit mit Showeinlagen, «Socializing» und Grillplausch verbindet.

### Der TCG feiert im nächsten Jahr seinen 35-jährigen Geburtstag.

Daher wollen wir in der nächsten Ausgabe unserer Zeitschrift, dem TCG-Smash, alte Bilder vom Tennisclub und von Geroldswil publizieren.

Schauen Sie in den alten Alben, in Schuhkartons, auf dem Estrich... nach, ob noch solche Aufnahmen vorhanden sind und senden Sie sie uns.

Nach dem Einscannen werden sie zurückgesandt, eine elektronische Kopie wird dazu geliefert. Veröffentlichung mit Namen des Besitzers.

Adresse für die Sendungen: Tennisclub, 35-Jahre, Postfach, 8954 Geroldswil.

Bilder können nach Vereinbarung auch persönlich übergeben werden.

Kontaktadresse: Henry Federer, 044 747 02 78.

Elektronisch erfasste Aufnahmen per E-Mail an: [henry@tc-geroldswil.ch](mailto:henry@tc-geroldswil.ch).



*Phantastisches Wetter und ebensolche Kulisse anlässlich des diesjährigen Tagesausflugs des TCG an den Vierwaldstättersee nach Bauen*



*Heisse Latino-Musik im TCG anlässlich des Sommernachtsfests*



*Hervorragende Kulinarik in schönster Umgebung – der TCG bietet's, auch für Sie!*



## Chörlreise vom 21./22.8.2010 Randen – Klettgau



Am Samstagmorgen trafen sich kurz nach 7 Uhr 20 gutgelaunte Wandervögel beim Bahnhof Dietikon zum 2-tägigen Vereinsausflug. Die Reise – organisiert von Erwin Hugi und Otto Wanner – führte dieses Jahr in den Kanton Schaffhausen. Nach einer rund 2-stündigen Fahrt mit Zug und Bus erreichten wir Beggingen (545 m.ü.M.). Nach einer gemütlichen Kaffeepause marschierte die Wandergruppe los. Der Weg führte zunächst ein gutes Stück über Felder und Wiesen. Das schwülwarme Wetter brachte uns schnell ins Schwitzen! Wie froh waren wir, als wir in den kühleren Wald kamen. Nach etwa 1 1/2 Stunden erreichten wir das rund 300 m höher gelegene Zelgli, eine grosse Wald- und Spielwiese mit Grillstellen auf dem Schlossranden. Dort trafen wir auf unsere Kurzwanderergruppe. Wandern macht hungrig. Eine feine Grillwurst und ein Glas Wein schmeckte jetzt besonders gut. Rund 20 Minuten vom Zelgli entfernt steht der 20m hohe Schleitheimer Randenturm (kurz: «Schlaatemer» Turm). Im darunterliegenden Freiluftrestaurant gönnten sich einige einen feinen Kaffee «mit öppis drin» währenddessen unsere «Gipfelstürmer» die 100 Stufen erklommen und auf Wunsch des Wirtes die Schlaatemer Fahne auf dem Turm gehissten. Als Dank offerierte der Wirt der ganzen Gruppe ein Schnäpsli. Eine tolle Geste! Wir bedankten uns einem kleinen Lied. Fröhlich und beschwingt machten wir uns wieder auf den Weg.

Man unterscheidet auf Schweizer Seite zwischen dem Beringer Randen, dem Siblinger Randen, dem Schleitheimer Schlossranden und dem Hagen bei Merishausen. Auf jedem Schweizer Randen befindet sich ein Aussichtsturm. Alle 4 Türme bieten einen tollen Ausblick in die Schweizer Alpen, den Schwarzwald, den Klettgau und den Hegau. Der Randen (Tafeljura) ist ein beliebtes Wandergebiet. Ein Grossteil des Randen ist bewaldet, die Hochflächen sind kaum besiedelt und werden land- und forstwirtschaftlich genutzt.

Nächste Station auf unserer Wanderung war der auf dem Hagen stehende 40m hohe Hagenturm. Weiter ging der Weg, steil hinunter zurück nach Beggingen. Von hier aus führte uns Erwin in einem Kleinbus ins 4 km entfernte Schleithelm, wo uns im Gasthaus zur Brauerei die Zimmer zugewiesen wurden. 4 «Chörlilüt» wählten die Variante «Schlafen im Stroh». Nach diesem schwülheissen Sommertag freute man sich über eine schöne, erfrischende Dusche. Noch lange sassen wir nach einem feinen Abendessen gemütlich beisammen.

Am nächsten Morgen trafen wir uns kurz nach 7 Uhr zum Zmorge. Wiederum traumhaftes Wetter! Mit dem Bus reisten wir via Schaffhausen weiter über die deutsche Grenze in die nahegelegene Stadt Blumberg. Die Sauschwänzlebahn, eine Dampflokomotive mit mehreren historischen Waggons, stand zur Abfahrt bereit. Vom Bahnhof Zollhaus-Blumberg (702 m.ü.M.) «schlängelte» sie sich in malerischer Umgebung bis nach Weizen hinunter (471 m.ü.M.). In Weizen bestiegen wir den Bus. Nächster Halt war Siblingen. Dort wurden wir vom Winzerehepaar «Schang» und Maria Wäckerlin in der restaurierten ehemaligen «Hageschüür» zum Apéro erwartet.



Der aus eigener Produktion stammende Federweisse aber auch der «Schangpagner» munde-te hervorragend. Maria's heisser Fleischkäse mit Kartoffelsalat mundete vorzüglich. Mit einem Lied bedankten wir uns für die Gastfreundschaft und die Heimfahrt an. Wohlbehalten und zufrieden kehrten wir am Abend wieder ins Limmattal zurück.

Wir danken Erwin Hugi und Otto Wanner für die toll organisierte, wunderschöne Reise.





### Chumm doch au!

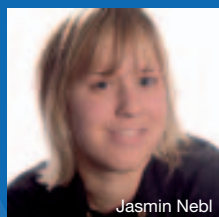
Zurzeit proben wir eifrig und mit vollem Elan für die Abendunterhaltung.  
Es macht grosse Freude, mit unserer jungen Dirigentin Lieder einzustudieren.  
Es wäre schön, wir könnten unsere Begeisterung mit Ihnen teilen.  
Nur Mut, Sie sind bei uns herzlich willkommen.

Melden Sie sich unverbindlich bei unserem Präsidenten, Dani Dittli  
Tel. 044 748 33 61 oder bei einem Aktivmitglied in Ihrer näheren Umgebung.  
Wir proben jeden Dienstag im Singsaal des Schulhauses Huebwies  
in Geroldswil von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Nächste Veranstaltung**  
Abendunterhaltung des Heimchors Limmiggross  
**Freitag, 5. November &**  
**Samstag, 6. November 2010**  
in der Gemeindeschür Oetwil a.d.L.



Marc Flachsmann



Jasmin Nebl



Ueli Alder



Willi Frei



Christoph Sauter

## Die Geroldswiler Glücksbringer

Ihr Kaminfeger-Team

christoph sauter  
**kaminfeger**



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Lärchenstrasse 24  
8953 Dietikon  
Tel. 044 742 20 10

[www.sauter-kaminfeger.ch](http://www.sauter-kaminfeger.ch)

## FC Oetwil-Geroldswil FC-News

### Junioren der Kategorie A + B schreiben Geschichte!

#### A-Junioren Cupsieger 2010

Was in der Meisterschaft nicht gelingt, wird im Cup erreicht, denn der Cup hat seine eigenen Gesetze. Was das Team von Dani Baer und Andy Marquart erreichte, war einfach genial. Vor einer imposanten Kulisse mit einer Fanschar von ca. 250 Leuten spielten die FCOG-Jungs ihre ganze Cleverness aus und überraschten damit den Gegner Red Star ZH. Nach dem 1:0 explodierten sie völlig vor lauter Selbstvertrauen und keine drei Minuten später folgte das 2:0. Red Star erzielte noch einen Anschlusstreffer, doch in der 80. Minute folgte ein perfekter Konter und die Geschichte war geschrieben.

FCOG (P) : Red Star (CCJL) 3:1



250 FCOG-Fans freuten sich über den Sieg!



Eine Welle für die Fans



Imposante Choreo der FCOG-Fans



Trainer Dani Baer mit dem Siegerpokal



Grenzenlose Freude!



### **B-Junioren steigen in die Coca-Cola-Junioren-League (CCJL) auf**

Ein Team mit aussergewöhnlichem Selbstvertrauen und bemerkenswertem Teamgeist hat sich während der Meisterschaft mit vielen harten Trainings an das Ziel, einen guten Rang zu erreichen, herangearbeitet und wurde mit dem Sieg belohnt. Der Gewinn der Meisterschaft bedeutete gleichzeitig den Aufstieg in die höchste Juniorenkategorie CCLJ (ehemalig Meisterklasse). Das ist nicht nur für die Mannschaft, sondern für den ganzen Verein von unbeschreiblicher Bedeutung und widerspiegelt die super Arbeit, welche im Juniorenbereich auf allen Stufen gemacht wird.



*Junioren B mit den Trainern Dani Mohler (li.) und José Amigo*



*Nach dem Sieg wird gefeiert!*

### **FCOG1 Saisonbeginn mit Sponsorenevent**

Zum Startspiel in die Saison 2010/11 wurden die Sponsoren des Business to Business Clubs eingeladen. Als kleine Geste wurden zudem alle Matchbesucher mit Kaffee und Gipfeli willkommen geheissen. Gutgelaunt versammelte sich die Gästeschar am Spielfeldrand und wartete auf den Anpfiff.

Das Meisterschaftsspiel startete mit einem frühen Tor sehr erfolversprechend. Doch der Gegner FC Red Star, der als Absteiger aus der 2. Liga in dieser Saison als Topfavorit gehandelt wird, wurde immer spielbestimmender und überzeugte mit vielen guten Spielkombinationen und die Torschancen wurden erfolgreich genutzt. Schlussresultat 1:5



*FCOG1 SAISON 2010/2011*



Licht

Telefon

Netzwerke

**Elektro**



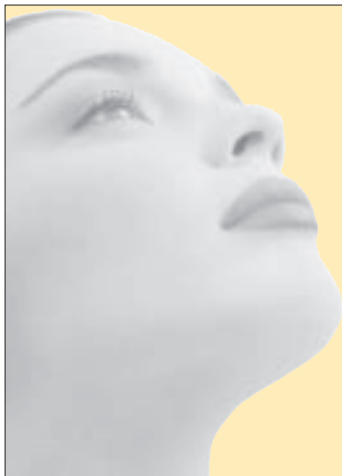
**Stüssi**

Schweizäckerstr. 7  
8955 Oetwil a.d.L.  
Tel. 043 455 55 00  
Fax 043 455 55 02

info@elektro-stuessi.ch  
www.elektro-stuessi.ch

Filiale  
8107 Buchs

Ladengeschäft  
Limmattalstr. 43  
8954 Geroldswil



## Wer sich wohl fühlt, hat mehr vom Leben.

Individuelle Bedürfnisse – individuelle Behandlungen

- Gesichtspflege
- Haarentfernungen
- Handpflege
- Fusspflege
- Lymphdrainage

**CHRISTA**  
**K O S M E T I K**

Fahrweidstrasse 52 · 8951 Fahrweid  
Tel. 044 748 44 95 · 079 608 49 11



Das Kleine pflegen  
das Grosse meistern.



**Offsetdruck Goetz AG**  
Steinhaldenstrasse 22  
CH-8954 Geroldswil  
Phone +41 44 747 85 00  
info@goetz-ag.ch  
www.goetz-ag.ch

## FC Oetwil-Geroldswil

### FC-News



Anschliessend wurden die Sponsoren mit Pferdekutsche zum Weingut von Peter und Silvia Vogler nach Weiningen gefahren. Bei Speis, Trank und interessanten Gesprächen boten sich gute Gelegenheiten Kontakte zu knüpfen.



*Sponsoren fahren mit der Pferdekutsche nach Weiningen*



*Weindegustation auf dem Weingut von Peter und Silvia Vogler, v.re. René Schläfli, Manuel Kälin, Rolf Dittli (sitzend), Andreas Roth*

#### Heimspiele FCOG1

|                |           |                                  |
|----------------|-----------|----------------------------------|
| Sa. 25.09.2010 | 18:00 Uhr | FCOG1 – FC Zürich Affoltern 2    |
| So. 10.10.2010 | 10:15 Uhr | FCOG1 – Centro Lusitano Zürich 1 |
| So. 24.10.2010 | 10:15 Uhr | FCOG1 – Birmensdorf 1            |
| Sa. 06.11.2010 | 18:00 Uhr | FCOG1 – SC YF Juventus 2         |

#### Heimspiele FCOG2

|                |           |                              |
|----------------|-----------|------------------------------|
| Sa. 02.10.2010 | 18:00 Uhr | FCOG2 – FC Buttikon 2        |
| Sa. 16.10.2010 | 17:30 Uhr | FCOG2 – FC Rämibühl Zürich 1 |
| Sa. 30.10.2010 | 17:30 Uhr | FCOG2 – FC Oetwil am See     |

**Alle Spielpläne  
unserer Junioren-, Mädchen-  
und Veteranmannschaften  
finden Sie im**

**[www.fcog.ch](http://www.fcog.ch) oder [www.fvrz.ch](http://www.fvrz.ch)**



#### Vorschau

Sonntag, 3. Oktober 2010

#### **5er Fussballturnier Sport- und Freizeitanlage Werd**

Kategorie: Junioren F

Grillstand und Getränke  
vom FCOG organisiert

#### Vorschau

Samstag und Sonntag  
27./28. November 2010

#### **Hallenturnier in Weiningen**

**Kategorien: Junioren D,  
Fussballschule und Juniorinnen B**

Verpflegung und Getränke  
vom FCOG organisiert

#### Kontakt

Steven Meier, Präsident  
Tel. 076 364 44 77

oder

Beat Lutz, Juniorenleiter  
Tel. 079 677 55 62  
geben Ihnen gerne Auskunft

**[www.fcog.ch](http://www.fcog.ch)**

## Aktion 72 Stunden – und die Schweiz steht Kopf – Auch wir!

Die Idee ist so einfach wie bestechend. Mit dem Start der Aktion 72 Stunden beginnt der Wettlauf gegen die Zeit. Vom 9. bis 12. September 2010 setzen Jugendliche und Jugendgruppen in der ganzen Schweiz innerhalb von genau 72 Stunden gemeinnützige und nachhaltige Projekte um. Die ganze Aktion wird während drei Tagen von den nationalen Radiostationen begleitet.

Die Cevi Geroldswil-Weiningen wird während diesen 72 Stunden ein gemeinnütziges Projekt in der Gemeinde Geroldswil realisieren. Die Feuerstelle oberhalb des Parkplatzes «Vita Parcours» wird verschönert. Sitzbänke werden durch Rustikale ersetzt oder saniert und die gesamte Feuerstelle wird mit Betonsteinen eingegrenzt. Um diesen Platz sauber zu halten, erhält die Feuerstelle einen Abfallhai der Gemeinde Geroldswil. Während der ganzen Aktion wird die Cevi Geroldswil-Weiningen tatkräftig von Andreas Tschanz, Geroldswil unterstützt.

Ziel ist, das Projekt möglichst ohne eigene finanzielle Mittel, sondern durch Sponsoringbeiträge finanziert, durchzuführen.

### Wer steht dahinter?

Die Aktion 72 Stunden ist ein Projekt der Schweizer Jugendorganisationen. Das Projekt richtet sich an alle Jugendlichen inner- oder ausserhalb von Jugendorganisationen und -gruppen, welche die Schweiz in 72 Stunden auf den Kopf stellen wollen.

### Was will die Aktion?

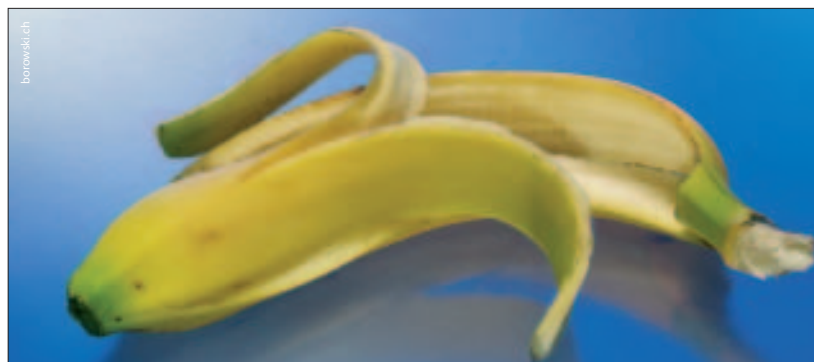
Solidarisches Handeln gehört zum Grundgedanken der 72 Stunden Aktion. Rund 30'000 Kinder und Jugendliche engagieren sich im Herbst 2010 sozial, und dies in ihrer direkten Umgebung. Sie stellen sich der Herausforderung, in genau 72 Stunden eine soziale, ökologische, interkulturelle sowie gemeinnützige Aufgabe zu lösen. Damit setzen sie ein deutliches Zeichen der Solidarität. Mit Spass und Engagement packen sie dort an, wo es sonst niemand tut: dort wo das Geld oder die Bereitschaft fehlt Benachteiligte zu unterstützen.

Mit der Aktion 72 Stunden wird das positive Engagement von Kindern, Jugendlichen und Jugendorganisationen ins Licht der Öffentlichkeit gebracht. Damit fördert sie gesamtschweizerisch die Anerkennung der freiwilligen Jugendverbandsarbeit. Schliesslich zeigen Jugendliche mit der Aktion 72 Stunden einer breiten Öffentlichkeit, dass sie sich für Andere mit Engagement einsetzen und dabei Spass haben. Engagiertes Helfen macht Freude und steckt andere an.



Weitere Informationen finden Sie unter

[www.72stunden.ch](http://www.72stunden.ch) und  
[www.ceviweiningen-geroldswil.ch](http://www.ceviweiningen-geroldswil.ch)



**Speisereste in den Grüncontainer  
statt in den Abfallsack.**

Der Klimawandel betrifft uns alle, der CO<sub>2</sub>-Ausstoss muss reduziert werden. Sie können sofort etwas dafür tun: Geben Sie Ihre Speise- und Küchenabfälle der Grüngutsammlung mit und lassen sie in der Kompogas-Anlage verwerten. So entsteht CO<sub>2</sub>-neutrale Energie in Form von Strom und Treibstoff fürs Auto. CO<sub>2</sub>-neutrale Energie dank Kompogas.  
[www.kompogas.ch](http://www.kompogas.ch)

**KOMPOGAS**  
Partner der **aspo**

## Samariterverein Geroldswil-Oetwil

Unsere Agenda und die nächsten Termine. Schauen Sie unverbindlich mal rein, wir freuen uns auf Sie.

|                                                       |                               |                        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| Mi 06. Oktober                                        | Pilzgefahr!                   |                        |
| Di 26. Oktober                                        | Vortrag in Weiningen          |                        |
| Mi 10. November                                       | Rettung im Wasser mit SLRG    |                        |
| <b>Veranstaltungen in und ausserhalb der Gemeinde</b> |                               |                        |
| Mo 08. November                                       | Blutspenden, kath. Kirche     | 18.00Uhr bis 20.30 Uhr |
| Sa 27. November                                       | Weihnachtsmarkt in Geroldswil | 11.00 – 19.00 Uhr      |
| So 05. Dezember                                       | St. Niklausschwingen Dietikon | Postdienst             |
| <b>Kurse</b>                                          |                               |                        |
| 1. – 2. Oktober                                       | Nothilfekurs, Weekend         | Schulhaus Huebwies     |
| 27. & 30. November                                    | Notfälle bei Kleinkindern     | Schulhaus Fahrweid     |
| 21. – 22. Januar 2011                                 | Nothilfekurs, Weekend         | Schulhaus Fahrweid     |



Weitere Details und Beiträge auf  
unserer interessanten Homepage  
[www.svggo.org](http://www.svggo.org)

## GOURMET-BOUTIQUE

### Einladung zur Eröffnung

mit Kulinarischem aus unserem Sortiment

**Samstag, 23. Oktober 2010**

10:00 bis 14:00 Uhr

Willkommen am Dorfplatz in Geroldswil

## MEDITERRANE SPEZIALITÄTEN

# taido chi

meditation in bewegung

taido chi ist die Symbiose von  
Meditation und fließender Bewegung.

Die Verbindung von Musik, Atmung  
und Bewegung führen zu gesteigerter  
Konzentrationsfähigkeit und Vitalkraft.

**TAIDOKAI** Martial Arts  
*The Spirit of Karate & Meditation*

Hönggerstrasse 36 / 8103 Unterengstringen

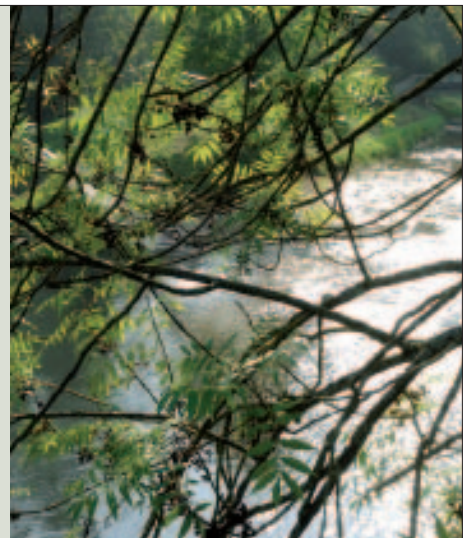
Fon 078 880 90 70

info@taidokai.ch / www.taidokai.ch



## Wasser im Limmattal

Limeco reinigt das Abwasser  
von 90'000 Menschen und leitet  
es sauber in die Limmat.



# Limeco



Abwasserreinigung | Abfallverwertung | Energieversorgung

Limeco, Reservatstrasse 5, 8953 Dietikon,

T +41 (44) 745 64 64, [www.limeco.ch](http://www.limeco.ch)



## Haben Sie Interesse an Aqua-Fit?

Aqua-Fit wirkt vorbeugend gegen Rücken- und Kreuzschmerzen, schont die Gelenke und ermöglicht praktisch alle Muskelgruppen zu trainieren.

Aqua-Fit beinhaltet wirkungsvolle Wassergymnastik zur Förderung der allgemeinen Gesundheit und Fitness mit integriertem Lauftraining.

Aqua-Fit wird durch Tragen einer speziellen Wasserweste ausgeübt, welche den nötigen Auftrieb für eine aufrechte trainingsgerechte Form gibt.

Kursangebote: Hallenbad Geroldswil  
Kursbeginn: Januar und August  
Montag 19.00 Uhr  
Mittwoch 18.00 Uhr – NEU ab Januar 2011, Mittwoch 12.15 Uhr  
Donnerstag 12.15 Uhr / 18.15 Uhr / 19.15 Uhr



# Aqua-Fit

### Melden Sie sich an bei:

Doris Born  
Aqua-Fit-Leiterin  
Huebriesenstrasse 21  
8954 Geroldswil  
Telefon 044 748 29 86

**Aqua-Fit®**  
Dr. Hubert Hurner  
**qualitop**  
Krankenkassen anerkannt

AKTIV IM LIMMATTAL

## 3 MONATE für nur 40 FRANKEN\*

☐ JA, ich möchte profitieren...

...und bestelle die  
Limmattaler Zeitung  
ab \_\_\_\_\_  
(bitte Datum einsetzen)  
zum Sonderpreis  
von nur Fr. 40.-!



\* = Preis inklusiv MwSt. und Versandkosten. Das Angebot ist gültig bis am 31.12.2010. Es gilt nur für Neuabonnenten (Schweiz), die während den letzten 6 Monaten keine «Limmattaler Zeitung» bzw. keinen «Sonntag LiZ» abonniert haben.

☐ Frau ☐ Herr

Vorname/Name

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Telefon-Nr.

E-Mail

Unterschrift

**Einsenden an:** Limmattaler Zeitung, Abonnenten-Service  
Kirchstrasse 21, 8953 Dietikon



# Pizzaplausch

Jeden Freitag ab 18 Uhr:

- Menusalat
- Pizza nach Wahl
- Mineralwasser (30 cl)
- 2 dl Salice Salentino

Huebweisenstrasse 36  
CH-8954 Zürich-Geroldswil

Tel +41 (0)44 747 87 87  
Fax +41 (0)44 747 88 88

[www.hotelgeroldswil.ch](http://www.hotelgeroldswil.ch)  
[info@hostellerie-geroldswil.ch](mailto:info@hostellerie-geroldswil.ch)

Zum  
Hammerpreis  
von  
CHF 27.50

## ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Huebweisenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil • [www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch](http://www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch)



- Notfall
- Dentalhygiene
- Prophylaxe - Zahnvorsorge
- Bleaching - Zahnaufhellung
- Ästhetische Restaurationen mit:
  - Vollkeramikronen
  - Keramikfüllungen (Inlays),
  - Keramischen Verblendschalen (Veneers)
- Moderne prothetische Vollsaniierungen • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Implantologie • Computergesteuerte 3D Chirurgie



**Unser Motto: Qualität zum fairen Preis**  
**Wir Röntgen Digital = Strahlenreduziert**  
**Keine Sanierung ohne unseren Vorschlag**

**Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25**

**Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr**

13. Showkonzert in Geroldswil am 04. & 05. Dezember 2010

## CHRISTMAS TODAY

Das Show- und Gesangsensemble  
Mezzo-Singers und Schlagzeugschüler  
von Roger Küng präsentieren eine  
mitreissende Weihnachts-Show

Sa. 04. Dezember 2010 19:30 Uhr  
So. 05. Dezember 2010 17:00 Uhr

Singsaal Schulhaus Huebwies  
Geroldswil

Türöffnung und Barbetrieb  
jeweils 30 min. vor Showbeginn  
Freier Eintritt, Kollekte

 **Art of Rhythm**  
Schlagzeugschule  
und Shows

Alle News und Details auf [www.artofrhythm.ch](http://www.artofrhythm.ch)



**Autocenter Limmattal**  
**B. Strebel AG**

Grindlenstrasse 4  
8954 Geroldswil

Telefon 044 749 27 17  
Telefax 044 749 27 10  
E-Mail [info@autocenterlimmattal.ch](mailto:info@autocenterlimmattal.ch)  
[www.autocenterlimmattal.ch](http://www.autocenterlimmattal.ch)



**FRAPOLLI  
CATERING**

Elisenstrasse 10  
8953 Dietikon-Zürich  
Tel/Fax +41 (0)44 745 44 00  
cateringfrapolli@swissonline.ch  
www.sommerau-ticino.ch

*Seit 1931 Tradition & Moderne*

# **Echt Ticino, typisch Toscana**



Zürcherstrasse 72  
8953 Dietikon-Zürich  
Tel +41 (0)44 745 41 41  
info@sommerau-ticino.ch  
www.sommerau-ticino.ch

# Willkommen bei der ZKB.

[www.zkb.ch](http://www.zkb.ch)

Die nahe Bank



**Zürcher  
Kantonalbank**



# Locher

**DROGERIE • PARFUMERIE  
HEILMITTEL**

ALLES RUND UM IHR WOHLBEFINDEN  
UND FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF

- HOMÖOPATHIE, SPAGYRIK UND HEILKRÄUTER
- KÖRPERPFLEGE, WELLNESS UND HYGIENE
- POOL-PFLEGE UND INSEKTIZIDE
- FEUERWERK – DAS GANZE JAHR



GEROLDSWIL • HUEBWIESENSTRASSE 27 • 044 749 25 50  
SCHLIEREN • BAHNHOFSTRASSE 2 • 044 730 35 16

| BRANCHE                             | FIRMA                            | STRASSE                     | ORT             | TELEFON       |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------|
| Agentur für Mode + Textil           | Palatexim GmbH                   | Rebbergstrasse 20           | Geroldswil      | 044 748 27 11 |
| Antriebe Steuerungen                | Meimo AG                         | Im Welbrig 12               | Geroldswil      | 043 455 30 40 |
| Apotheke                            | Apotheke A. Rochat               | Poststrasse 1               | Geroldswil      | 044 748 14 34 |
| Architektur                         | Architekturbüro Bruno Vogel GmbH | Saumackerstrasse 14         | Zürich          | 044 433 16 80 |
|                                     | Architekturbüro H. Gössi         | Grindlenstrasse 5           | Geroldswil      | 044 747 01 21 |
|                                     | Atelier Lehmann Architektur GmbH | Bergstrasse 10              | Oetwil a.d.L.   | 043 344 08 00 |
|                                     | christen architekt               | Badenerstrasse 18           | Weiningen       | 044 750 36 31 |
|                                     | Fistarol + Duc Architekten AG    | Limmattalstrasse 51         | Geroldswil      | 044 748 00 44 |
|                                     | Gössi Architekten + Partner      | Grindlenstrasse 5           | Geroldswil      | 044 747 01 21 |
|                                     | Unger & Treina AG                | Aargauerstrasse 250         | Zürich          | 044 438 50 00 |
| Arzt-, Spital- + Laborbedarf        | Sonomed GmbH                     | Steinhaldenring 4           | Geroldswil      | 044 748 11 61 |
| Autogewerbe                         | Autocenter Limmattal             | Grindlenstrasse 2           | Geroldswil      | 044 749 27 27 |
|                                     | Bosch-Service                    | Buebenastrasse 15a          | Geroldswil      | 044 748 01 70 |
|                                     | Dittli AG Autohilfe Limmattal    | Limmattalstrasse 65         | Geroldswil      | 044 748 13 13 |
|                                     | Garage E. Balzer                 | Chrummacherstr. 5           | Geroldswil      | 044 749 30 50 |
| Autogewerbe + Bautechnik            | Dittli AG Garagen + Bautechnik   | Limmattalstrasse 15         | Oetwil a.d.L.   | 044 749 33 99 |
| Ballettschule + Gymnastik           | Riccarda Schumacher              | Rebbergstrasse 34           | Geroldswil      | 044 748 17 79 |
| Bank                                | Zürcher Kantonalbank             | Zentralstrasse 19           | Dietikon        | 044 745 36 36 |
| Bau- + Industrie-Elektronik         | Ingold & Co. AG                  | Poststrasse 3               | Oetwil a.d.L.   | 044 748 38 28 |
| Baugeschäft                         | Biffiger AG                      | Gartenstrasse 6             | Dietikon        | 044 740 29 23 |
|                                     | G. Merçay Bau AG                 | Grindlenstrasse 5           | Geroldswil      | 044 748 16 46 |
|                                     | Gottfried Häfliger AG            | Alte Landstrasse 19         | Oetwil a.d.L.   | 044 748 11 69 |
| Bauingenieur + Planungsbüro         | Gauss & Merz AG                  | Höhenstrasse 12             | Geroldswil      | 044 748 36 88 |
|                                     | Landis AG                        | Huebriesenstrasse 34        | Geroldswil      | 044 747 82 82 |
| Beamer + Homecinema                 | CPP AG                           | Grindlenstrasse 3           | Geroldswil      | 044 747 00 32 |
| Brenner + Heizsysteme               | Weishaupt AG                     | Chrummacherstr. 8           | Geroldswil      | 044 749 29 29 |
| Büromaterial + -maschinen           | fiba Schul- und Bürobedarf AG    | Steinhaldenring 10          | Geroldswil      | 044 746 46 26 |
| Chemische Reinigung                 | Textilpflege Huebwies            | Huebriesenstrasse 38        | Geroldswil      | 044 748 16 58 |
| Coiffeur                            | Coiffeur «ZENTRUM»               | Dorfplatz/Huebriesenstrasse | Geroldswil      | 044 748 16 80 |
| Damen- und Herrenmode               | Boutique Loft                    | Poststrasse 3               | Geroldswil      | 044 748 21 05 |
| Daten- Verpackungsservice           | DWV AG                           | Lerzenstrasse 21            | Dietikon        | 043 322 32 80 |
| Dentalhygiene                       | Praxis für Dentalhygiene         | Limmattalstrasse 51         | Geroldswil      | 044 748 55 55 |
| Drogerie                            | Locher Drogerie GmbH             | Huebriesenstrasse 27        | Geroldswil      | 044 749 25 50 |
| Druckerei                           | Druckerei Fahrweid               | Fahrweidstrasse 46          | Fahrweid        | 044 748 42 60 |
|                                     | Spillmann Druck AG               | Baslerstrasse 104           | Zürich          | 044 401 44 66 |
| Druckvorstufe                       | ART TILLY AG                     | Schlieremerstrasse 13       | Urdorf          | 044 736 10 10 |
| Elektro-Anlagen                     | Elektro Stüssi                   | Schweizackerstrasse 7       | Oetwil a.d.L.   | 043 455 55 00 |
|                                     | Elektro Müller                   | Schulhausstrasse 2          | Oetwil a.d.L.   | 044 748 09 42 |
| Elektrotechnik                      | Demelectric AG                   | Steinhaldenstrasse 26       | Geroldswil      | 043 455 44 00 |
| Ernährungsberatung                  | ParaMediForm                     | Haslernstrasse 10           | Geroldswil      | 044 775 73 43 |
| Garten- + Landschaftsbau            | Hämmerli & Kämpf                 | Lenggenbachstr. 3           | Fahrweid        | 044 747 07 00 |
| Gartenmaschinen                     | Appi-Service AG                  | Limmattalstrasse 46         | Geroldswil      | 044 748 30 05 |
| Gebäudeisolationen                  | F. Keller Gebäude-Isolations AG  | Schulhausweg 4              | Oetwil a.d.L.   | 044 748 04 23 |
| Gemeinde                            | Gemeinde Geroldswil              | Postfach 131                | Geroldswil      | 044 749 32 00 |
|                                     | Gemeinde Oetwil an der Limmat    | Postfach 138                | Oetwil a.d.L.   | 044 749 33 66 |
| Getränke                            | Weinecke K. Zimmermann           | Bergstrasse 44              | Dietikon        | 044 740 64 64 |
| Gipsergeschäft                      | Marcheggiani AG                  | Erlenweg 107                | Oetwil a.d.L.   | 044 748 25 83 |
| Grabmalkunst                        | Josef Kacic                      | Austrasse 43                | Dietikon        | 044 740 80 65 |
| Grafik                              | Kreativstudio Andreas Kummer     | Poststrasse 1               | Oetwil a.d.L.   | 044 748 03 43 |
| Grafik + Druckvorstufe              | bomotion ag                      | Grosssäckerstrasse 21       | Weiningen       | 043 455 58 58 |
| Handelsagentur                      | Jürg Theus                       | Sonnenbergstrasse 13        | Oberengstringen | 044 750 16 19 |
| Hotel + Restaurant                  | Hostellerie Geroldswil/Gamag AG  | Huebriesenstrasse 36        | Geroldswil      | 044 787 87 87 |
| Innenausbau                         | AA Raumdesign AG                 | Dorfstrasse 83              | Geroldswil      | 044 747 52 52 |
| Internationale Transporte           | P. + V. Dieterich                | Dorfstrasse 91              | Geroldswil      | 044 748 15 34 |
| Internet und Computersysteme        | lwrite GmbH                      | Huebriesenstrasse 59        | Geroldswil      | 044 748 32 23 |
| Kaminfeger                          | Max Früh                         | Friedhofstrasse 11a         | Weiningen       | 044 750 54 17 |
| Kommunikationsberatung              | ONE TO ONE Bruno Hofer AG        | Riedstrasse 6               | Dietikon        | 044 740 22 05 |
| Kosmetik                            | Kosmetiksalon V. Werder          | Dorfstrasse 66              | Oetwil a.d.L.   | 044 748 17 81 |
|                                     | BEAUTI-ISLAND                    | Höhenstrasse 11B            | Geroldswil      | 044 747 08 48 |
| Küchenbau                           | rfd rational küchen ag           | Bohnackerstrasse 1          | Oetwil a.d.L.   | 044 748 32 42 |
|                                     | Studer Küchentechnik             | Rebackerstrasse 18          | Oetwil a.d.L.   | 043 455 30 77 |
| Kupfer- + Stahlstiche, Antiquitäten | Art by Marth                     | Dorfstrasse 138             | Geroldswil      | 044 748 18 43 |
| Lebensmittel                        | Coop Zürich                      | Poststrasse 5               | Geroldswil      | 044 748 41 61 |
|                                     | DMP                              | Huebriesenstrasse           | Geroldswil      | 044 748 19 79 |



| BRANCHE                       | FIRMA                              | STRASSE                  | ORT             | TELEFON       |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| Lufttechnik                   | Risch Lufttechnik AG               | Steinhaldenstrasse 3     | Geroldswil      | 044 747 80 00 |
| Lymphdrainage                 | Praxis SANDRASANA                  | Limmattalstrasse 46      | Geroldswil      | 044 748 33 32 |
| Malen, Umbauen, Renovieren    | Pegros Ettlin und Partner          | im Bungert 4             | Oetwil a.d.L.   | 044 747 00 75 |
| Maler- + Tapezierergeschäft   | Martin Gerber                      | Dorfstrasse 74           | Geroldswil      | 044 748 06 87 |
| Malergeschäft                 | Daniel Kneubühler                  | Welbrigstrasse 26b       | Geroldswil      | 044 748 24 64 |
|                               | Gebr. Pflughart AG                 | Grindlenstrasse 5        | Geroldswil      | 044 747 80 80 |
|                               | Marcel Sanapo                      | Rebackerstrasse 2f       | Oetwil a.d.L.   | 044 747 06 66 |
| Marketing / Werbung           | Extern Marketing GmbH              | Limmattalstrasse 46      | Geroldswil      | 044 748 33 30 |
| Massagepraxis                 | Ost-West Gesundheitspraxis         | Stettenstrasse 5         | Geroldswil      | 044 748 09 10 |
|                               | Well-Med                           | Poststrasse 3            | Geroldswil      | 043 455 56 61 |
| Messebau                      | Wagner Messebau AG                 | Gewerbering 30           | Wohlen          | 056 621 08 08 |
| Offsetdruckerei               | Offsetdruck Götz AG                | Steinhaldenstrasse 22    | Geroldswil      | 044 747 85 00 |
| Plattenbeläge                 | Roger Niederhäuser AG              | Huebriesenstrasse 10     | Geroldswil      | 079 663 33 20 |
| Personenwagen Transporter     | Miet and Drive                     | Brunastrasse 3           | Fahrweid        | 044 740 87 87 |
| Radio TV Hifi                 | M + Melectronic                    | Steinhaldenstrasse 24    | Geroldswil      | 044 748 48 41 |
| Restaurant                    | Restaurant Glanzenburg             | Limmattalstrasse 49      | Geroldswil      | 044 748 18 47 |
| Schreinerei                   | Limmat Schreinerei                 | Brunastrasse 2           | Fahrweid        | 043 455 53 10 |
| Schreinerei + Innenausbau     | W. Lehmann                         | Buebenastrasse 17/19     | Geroldswil      | 044 748 01 40 |
| Storenbau                     | Steiger Lamellenstoren             | Ebriststrasse 4          | Oberengstringen | 079 355 00 20 |
| Storenmaterial                | Storenmaterial AG                  | Chrummacherstrasse 1     | Geroldswil      | 044 748 37 77 |
| Telekommunikation + Marketing | Auratel Telecom AG                 | Steinhaldenstrasse 8     | Geroldswil      | 044 735 19 00 |
| Textil                        | Werch-Chuchi                       | Huebriesenstrasse 38     | Geroldswil      | 044 748 10 45 |
| Treuhand                      | Merçay Treuhand                    | Eschenbachstrasse 4b     | Oetwil a.d.L.   | 044 748 10 94 |
|                               | Zimmermann Treuhand                | Huebriesenstrasse 80     | Geroldswil      | 044 741 52 53 |
| Velos + Motos                 | Stöckli - Bike                     | Im Welbrig 12            | Geroldswil      | 044 748 14 21 |
| Vermögensverwaltung           | Oberortner Vermögensverwaltung     | Seefeldstrasse 69        | Zürich          | 043 488 35 93 |
| Versicherungen                | Basler-Versicherung                | Förrlibuckstrasse 10     | Zürich          | 058 285 80 07 |
|                               | Die Mobiliar                       | Kirchplatz               | Dietikon        | 044 744 70 77 |
|                               | AXA Winterthur                     | Zürcherstrasse 50        | Dietikon        | 044 744 50 81 |
|                               | Swiss Life Generalagentur Dietikon | Riedstrasse 12           | Dietikon        | 044 744 29 00 |
| Vorhänge                      | Ado Swiss AG                       | Steinhaldenstrasse 4     | Geroldswil      | 044 748 32 33 |
| Wirtschaftsjurist             | Dr. Moritz Ottiker                 | Huebriesenstrasse 44     | Geroldswil      | 044 748 27 26 |
| Zeitschriftenverlag           | United Production GmbH             | Postfach 116/Soodstr. 20 | Oetwil a.d.L.   | 044 747 00 03 |
| Zeitungen                     | Limmattaler Medien AG              | Kirchstrasse 21          | Dietikon        | 058 200 57 77 |

| KONTAKTADRESSEN GVGO | www.gvgo.ch       |                      |                 |               |
|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------|---------------|
| Präsident            | Michael Deplazes  | Huebriesenstrasse 77 | Geroldswil      | 044 748 06 60 |
| Vizepräsident        | Fredi Appenzeller | Limmattalstrasse 46  | Geroldswil      | 044 748 30 05 |
| Kassierin            | Gisela Schwaller  | Gartenstrasse 9/27   | Oberengstringen | 043 455 03 66 |
| Aktuarin             | Patrizia Dittli   | Adlikerstrasse 6     | Regensdorf      | 079 623 69 65 |
| Veranstaltungen      | Peter Dittli      | Limmattalstrasse 65  | Geroldswil      | 044 748 10 32 |

## Inserate-Infos zu den Geroldswiler-Nachrichten

Auflage 2500 Stück und online unter [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)  
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid

### Inseratepreise

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 1/1 Seite Umschlag | CHF 550.00 |
| 1/2 Seite Umschlag | CHF 350.00 |
| 1/1 Seite          | CHF 450.00 |
| 1/2 Seite          | CHF 250.00 |
| 1/4 Seite          | CHF 200.00 |
| 1/8 Seite          | CHF 150.00 |

### Formate:

|                |        |   |        |
|----------------|--------|---|--------|
| 1/1 Seite      | 178 mm | x | 277 mm |
| 1/2 Seite      | 178 mm | x | 134 mm |
| 1/4 Seite quer | 178 mm | x | 63 mm  |
| 1/4 Seite hoch | 85 mm  | x | 134 mm |
| 1/8 Seite      | 85 mm  | x | 63 mm  |

### Inserate online buchen:

<http://www.geroldswil.ch/d/community/actual/nachrichten.html>

Jahresauftrag für 4 Ausgaben mit 10% Rabatt,  
bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements  
CHF 30.– pro Wechsel.

**Die nächsten Geroldswiler  
Nachrichten erscheinen  
Ende Dezember 10**

Annahmeschluss für die nächsten  
Ausgaben ist jeweils Freitag

4/10, 26. November 10, 1/11, 25. Februar 11,  
2/11 27. Mai 11, 3/11 26. August 11

## Behörden und Institutionen

### Wichtige Telefonnummern

|                                                                                 |                                                                                                                                                   |                                              |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| Sanität Notruf                                                                  | 144                                                                                                                                               | <b>Gemeinderat</b>                           |                               |
| Feuerwehr                                                                       | 118                                                                                                                                               | <b>Präsidentin</b>                           |                               |
| Kantonspolizei                                                                  | 117                                                                                                                                               | Ursula Hofstetter, Poststrasse 9             | 044 748 10 45                 |
| Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)                                         | 044 421 21 21                                                                                                                                     | <b>Hochbauvorstand</b>                       |                               |
| Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum                             | 145                                                                                                                                               | Willy Oswald, Höhenstrasse 20                | 044 748 12 87                 |
| Spital Limmattal                                                                | 044 733 11 11                                                                                                                                     | <b>Vizepräsident/Finanzvorstand</b>          |                               |
| SPITEX Verwaltung                                                               | 043 455 10 10                                                                                                                                     | Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77       | 044 748 06 60                 |
| SPITEX Krankenpflege                                                            | 043 455 10 12                                                                                                                                     | <b>Sozial-/Gesundheitsvorstand</b>           |                               |
| SPITEX Hauspflege/Haushalthilfe                                                 | 043 455 10 14                                                                                                                                     | Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24      | 044 748 41 66                 |
| SPITEX Krankenmobiliemagazin                                                    | 044 750 15 32                                                                                                                                     | <b>Liegenschaftenvorstand</b>                |                               |
| Mütter- und Väterberatung                                                       | 043 259 93 75                                                                                                                                     | Peter Christen, Welbrिंग 31                  | 044 748 40 42                 |
| Jugend- und Familienberatung                                                    | 043 259 93 00                                                                                                                                     | <b>Sicherheitsvorstand</b>                   |                               |
| Kleinkindberatung                                                               | 043 259 93 60                                                                                                                                     | Martin Conrad, Höhenstrasse 14               | 044 775 85 75                 |
| Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge                                      | 043 259 93 00                                                                                                                                     | <b>Tiefbau-/Werkvorstand</b>                 |                               |
| Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme                                     | 044 741 56 56                                                                                                                                     | Dominik Tiedt, Dorfstrasse 62                | 079 337 94 16                 |
| Sucht-Präventionsstelle Schlieren                                               | 044 731 13 21                                                                                                                                     |                                              |                               |
| Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)                         | 044 740 98 38                                                                                                                                     | <b>Rechnungsprüfungskommission</b>           |                               |
| Pro Senectute (Frau L. Eichenberger)                                            | 044 748 26 53                                                                                                                                     | <b>Präsident</b>                             |                               |
| Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)                                           | 044 748 27 89                                                                                                                                     | Franz Heller, Dorfstrasse 87                 | 044 748 08 94                 |
| TIXI-Taxi Mitgliedschaft                                                        | 044 404 13 80                                                                                                                                     |                                              |                               |
| TIXI-Taxi Fahrtenbestellung                                                     | 0848 00 20 60                                                                                                                                     | <b>Technische Dienste</b>                    |                               |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | EKZ Ortsmonteur                              | 044 744 24 24                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Tiefbauamt/Gemeindewerke                     | 044 749 32 35                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Feuerschauer                                 | 044 747 82 82                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Förster                                      | 056 424 23 02                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Brunnenmeister/Wasseralarm                   | <b>Privat</b> 044 741 34 73   |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   |                                              | <b>Geschäft</b> 044 749 33 99 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   |                                              | <b>Natel</b> 079 233 57 47    |
| <b>Gemeindeverwaltung</b>                                                       | 044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90                                                                                                                 |                                              |                               |
| Montag:                                                                         | 7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr                                                                                                               |                                              |                               |
| Dienstag – Donnerstag:                                                          | 8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr                                                                                                               |                                              |                               |
| Freitag:                                                                        | durchgehend von 08.30 – 14.30 Uhr                                                                                                                 |                                              |                               |
|                                                                                 | <a href="mailto:gemeindeverwaltung@geroldswil.ch">gemeindeverwaltung@geroldswil.ch</a> / <a href="http://www.geroldswil.ch">www.geroldswil.ch</a> |                                              |                               |
| Gemeindepolizei, Gemeindehaus                                                   | 044 749 32 17                                                                                                                                     |                                              |                               |
| Gemeindeammann/Betreibungsbeamter, Gemeindehaus                                 | 044 749 32 50                                                                                                                                     |                                              |                               |
| Einwohnerkontrolle                                                              | 044 749 32 00                                                                                                                                     | <b>Abfallsammelstelle Giessacker</b>         | 044 747 02 28                 |
| Steueramt                                                                       | 044 749 32 10                                                                                                                                     |                                              |                               |
| Finanzverwaltung                                                                | 044 749 32 20                                                                                                                                     | <b>Primarschulpflege</b>                     |                               |
| Gemeindekanzlei (inkl. Bauamt)                                                  | 044 749 32 30                                                                                                                                     | <b>Präsident</b>                             |                               |
| Tiefbauamt                                                                      | 044 749 32 35                                                                                                                                     | Peter Lehmann, Buebenastrasse 19, Geroldswil | 044 748 32 04                 |
| Sozialamt                                                                       | 044 749 32 40                                                                                                                                     | <b>Sekretariat</b>                           |                               |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Schulhaus Huebwies Geroldswil                | 044 748 23 00                 |
| <b>Friedensrichter</b> , Enrico Denicolà, Welbrिंग 18                           | 079 402 49 35                                                                                                                                     |                                              |                               |
| <b>Feuerwehrkommandant</b> , Christian Signer, Fahrweid                         | 079 252 71 44                                                                                                                                     | <b>Oberstufenschulpflege</b>                 |                               |
| <b>Leiter Zivilschutz</b> , Daniel Wenger, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon | 044 744 35 68                                                                                                                                     | <b>Präsidentin</b>                           |                               |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Ingrid Donatsch, Unterengstringen            | 044 750 36 34                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | <b>Sekretariat</b>                           |                               |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen            | 043 455 11 11                 |
| <b>Hallenbad</b>                                                                | 044 749 32 70                                                                                                                                     |                                              |                               |
| Montag – Freitag                                                                | 08.00 – 21.30 Uhr                                                                                                                                 | <b>Pfarrämter</b>                            |                               |
| Mittwoch                                                                        | 06.30 – 21.30 Uhr                                                                                                                                 | Evangelisch-reformiertes Pfarramt            |                               |
| Samstag/Sonntag                                                                 | 10.00 – 18.00 Uhr                                                                                                                                 | Poststrasse 7b                               | 043 500 62 72                 |
| Näheres zu Sauna/Dampfbad und Solarium siehe:                                   | <a href="http://www.geroldswil.ch">www.geroldswil.ch</a>                                                                                          |                                              |                               |
|                                                                                 |                                                                                                                                                   | Römisch-katholisches Pfarramt                |                               |
| <b>Gemeinde-/Schulbibliothek</b> , Am Dorfplatz                                 | 044 748 26 24                                                                                                                                     | Poststrasse 5b                               | 043 455 48 48                 |
| Dienstag:                                                                       | 17.00 – 21.00 Uhr                                                                                                                                 |                                              |                               |
| Mittwoch und Donnerstag:                                                        | 15.00 – 19.00 Uhr                                                                                                                                 |                                              |                               |
| Samstag:                                                                        | 9.30 – 12.00 Uhr                                                                                                                                  |                                              |                               |



# Luxusaufenthalt für Ihre Lebensmittel. Fastenkur für Ihre Stromrechnung.

Die neue CoolProfessional Einbauserie mit A++, viel Platz und Komfort-Ausstattung.

Besuchen Sie  
unsere  
Hausgeräte-  
Ausstellung  
in Geroldswil:  
Fahrweidstr. 80

**Die neuen Kühlgeräte von Bosch.** Extrem klein ist nur der Stromverbrauch. Sonst bietet diese Einbauserie mehr von allem: mehr Nutzvolumen durch in den Sockel verlagerte Kühltechnik. Mehr Frische mit der VitaFresh Technologie, die Lebensmittel 3x länger frisch hält. Mehr Komfort dank LED-Beleuchtung, vollausziehbaren Schubladen, höhenverstellbarer Glasplatte und Türabstellern mit EasyLift. Und natürlich mehr Freude beim Blick auf die nächste Stromrechnung. [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**BOSCH**  
Technik fürs Leben